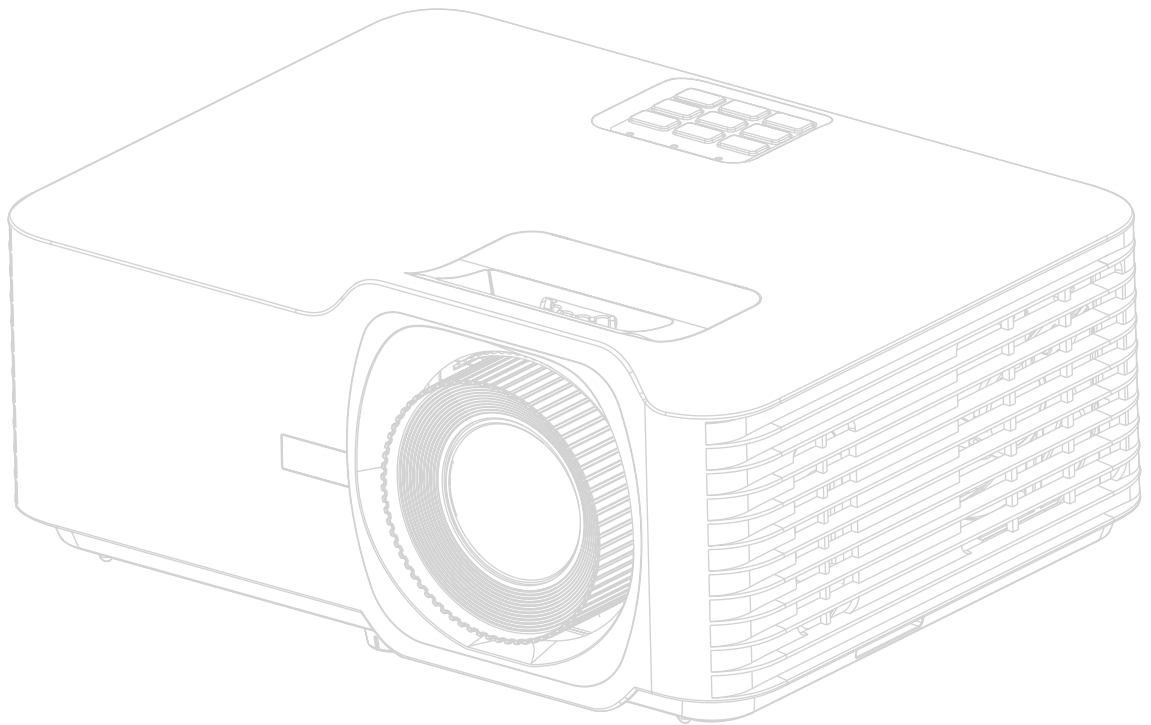


# V554K

Projector

Manual do utilizador



N.º do modelo: VS19701  
Nome do modelo: V554K

## **Obrigado por ter escolhido a ViewSonic®**

Como líder mundial de soluções visuais, a ViewSonic® está empenhada em exceder as expectativas mundiais de evolução tecnológica, inovação e simplicidade. Na ViewSonic® acreditamos que os nossos produtos têm potencial para criar um impacto positivo no mundo e estamos confiantes que o produto ViewSonic® que escolheu irá servi-lo bem.

Mais uma vez, obrigado por ter optado pela ViewSonic®!

# Precauções de segurança: geral

Leia as seguintes **Precauções de segurança** antes de utilizar o projector.

- Guarde este manual do utilizador num local seguro para referência posterior.
- Leia todos os avisos e siga todas as instruções.
- Deve haver um espaço de pelo menos 20" (50 cm) à volta do projector para garantir uma ventilação adequada.
- Coloque o projector num local bem ventilado. Não coloque objectos em cima do projector que impeçam a dissipação de calor.
- Não coloque o projector sobre uma superfície irregular ou instável. O projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Não utilize o projector a um ângulo superior a 10° graus para a esquerda ou direita, nem a um ângulo superior a 15° graus da frente para trás.
- Não olhe directamente para a lente do projector durante o funcionamento. O feixe de luz intenso pode danificar os seus olhos.
- Abra sempre o obturador da lente ou retire a respectiva tampa quando a lâmpada do projector estiver ligada.
- Não obstrua a lente do projector quando este estiver a funcionar, porque pode causar o aquecimento ou deformação de objectos ou mesmo causar um incêndio.
- A lâmpada pode ficar demasiado quente durante o funcionamento. Deixe o projector a arrefecer durante cerca de 45 minutos antes de retirar o conjunto da lâmpada para substituí-lo.
- Não utilize as lâmpadas para além da duração efectiva da lâmpada. A utilização excessiva das lâmpadas para além do tempo de vida efectivo pode fazer com que se partam em raras ocasiões.
- Só deve substituir o conjunto da lâmpada ou qualquer componente electrónico quando o projector estiver desligado.
- Não desmonte o projector. Há pontos perigosos de alta tensão no interior que podem resultar na morte se o utilizador entrar em contacto com peças sob tensão.
- Quando mover o projector, tenha cuidado para não deixar cair ou bater com o projector em qualquer objecto.
- Não coloque objectos pesados sobre o projector ou os cabos de ligação.
- Não coloque o projector na vertical. Se o fizer, o projector pode cair e causar ferimentos ou avaria.
- Evite expor o projector a luz solar directa ou a outras fontes de calor constante. Não instale o projector perto de fontes de calor, como radiadores, bocas de ar quente, fogões ou outros dispositivos (incluindo amplificadores) que possam aumentar a temperatura do projector para níveis perigosos.

- Não coloque objectos perto ou em cima do projector. A entrada de líquidos no projector pode dar origem a avarias. Se o projector ficar molhado, desligue-o da fonte de alimentação e contacte o centro de assistência local para reparar o projector.
- Quando o projector está a funcionar, pode sentir a emissão de ar quente e odores provenientes da grelha de ventilação. É um fenómeno normal e não um defeito.
- Não tente contornar as disposições de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, em que uma é mais larga do que a outra. A ficha de ligação à terra tem duas lâminas e um pino de terra. A terceira lâmina larga é fornecida para sua segurança. Se a ficha não encaixar na tomada, adquira um adaptador e não tente forçar a ficha na tomada.
- Quando ligar a ficha numa tomada de parede, NÃO retire o pino de terra. Certifique-se de que NUNCA RETIRA os pinos de terra.
- Proteja o cabo de alimentação para que não seja pisado ou comprimido, em especial na ficha, e na parte em que sai do projector.
- Em alguns países, a tensão NÃO é estável. Este projector foi concebido para funcionar em segurança com uma tensão entre 100 e 240 volts CA, mas pode falhar se ocorrerem cortes de energia ou picos de tensão de  $\pm 10$  volts. Nas áreas onde possa haver variações de tensão ou corte da alimentação de rede, é recomendável ligar o projector a um estabilizador de potência, protector contra surtos de tensão ou unidade de alimentação ininterrupta (UPS).
- Se estiver num local com fumo, ruídos invulgares ou odores estranhos, desligue o projector de imediato e contacte o revendedor ou a ViewSonic®. É perigoso continuar a utilizar o projector.
- Utilize apenas os dispositivos complementares/acessórios especificados pelo fabricante.
- Desligue o cabo de alimentação da tomada CA se não utilizar o projector durante um período longo.
- A assistência técnica deve ficar a cargo de pessoal devidamente qualificado.



**ATENÇÃO:** Este produto emite radiação óptica provavelmente perigosa. À semelhança de qualquer fonte de luz brilhante, não olhe fixamente para o feixe, RG2 IEC 62471-5:2015.

# Precauções de segurança: montagem no tecto

**Leia as seguintes precauções de segurança antes de utilizar o projector.**

Se pretende montar o projector no tecto, recomendamos vivamente que utilize um kit de montagem do projector no tecto adequado e certifique-se de que está instalado de maneira fixa e segura.

Se utilizar um kit de montagem do projector no tecto não adequado, há a probabilidade do projector cair do tecto, se utilizar um acessório não adequado, como, por exemplo, parafusos com calibre ou tamanhos incorrectos.

## Aviso relativo a laser

Este produto está classificado como produto laser de Classe I e cumpre a norma IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014/A11:2021, EN 50689:2021.

IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021, EN 50689:2021 CLASS 1 CONSUMER LASER  
PRODUCT RISK GROUP 2, Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance as  
a Risk Group 2 LIP as defined in IEC 62471-5:Ed.1.0. For more information see Laser Notice No. 57,  
dated May 8, 2019.  
IEC 60825-1:2014 等級1雷射產品RG2危險等級  
IEC 60825-1:2014 1类激光产品RG2危险等级

Os avisos relativos a laser apresentados acima estão localizados na parte inferior deste aparelho.

- É dado aviso para supervisionar as crianças e nunca permitir que olhem diretamente para o feixe de luz do projetor a qualquer distância do mesmo.
- É dado aviso para ter cuidado ao utilizar o controlo remoto para ligar o projetor se estiver à frente da lente de projeção.
- É dado aviso ao utilizador para evitar utilizar instrumentos óticos, como, por exemplo, binóculos ou telescópios, no feixe de luz.

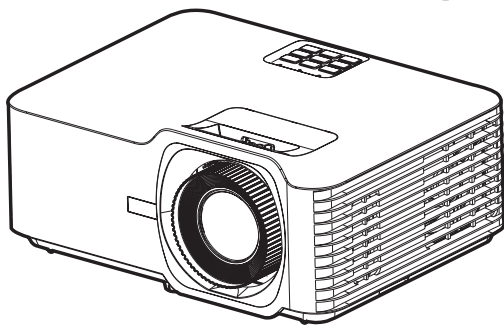
# Índice

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Precauções de segurança: geral .....</b>                      | <b>3</b>  |
| <b>Introdução .....</b>  | <b>8</b>  |
| Conteúdo da embalagem .....                                      | 8         |
| Apresentação do produto .....                                    | 9         |
| Projetor .....   | 9         |
| Teclado .....  | 10        |
| Luzes indicadoras .....  | 10        |
| Portas de E/S .....  | 11        |
| Controlo remoto.....   | 12        |
| <b>Instalação inicial.....</b>                                   | <b>16</b> |
| Escolher um local - Orientação da projeção .....                 | 16        |
| Dimensões de projeção .....                                      | 17        |
| Montagem do projetor.....  | 19        |
| Utilizar a barra de segurança.....                               | 19        |
| <b>Ligações .....</b>  | <b>20</b> |
| Ligar à corrente.....  | 20        |
| Ligar a dispositivos externos.....                               | 21        |
| Ligação HDMI .....   | 21        |
| Ligação de áudio.....  | 22        |
| Ligação USB .....  | 23        |
| Ligação RS-232 .....   | 24        |
| <b>Utilizar o projetor.....</b>                                  | <b>25</b> |
| Ligar o projetor .....   | 25        |
| Selecionar uma fonte de entrada .....                            | 26        |
| Ajustar a imagem projetada .....                                 | 27        |
| Ajustar a altura do projetor e o ângulo de projeção .....        | 27        |
| Ajustar a focagem, distorção, deslocamento da lente e zoom ..... | 28        |
| Desligar o projetor .....  | 29        |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Operações do projetor .....</b>                      | <b>30</b> |
| Menu apresentado no ecrã (OSD) .....                    | 30        |
| Menu Navegação .....                                    | 31        |
| Árvore do menu apresentado no ecrã (OSD) .....          | 32        |
| Utilização dos menus .....                              | 38        |
| Display Menu (Menu Exibição) .....                      | 38        |
| Audio Menu (Menu Áudio) .....                           | 44        |
| Setup Menu (Menu Configuração) .....                    | 45        |
| Information Menu (Menu Informações) .....               | 48        |
| <b>Anexo .....</b>                                      | <b>49</b> |
| Especificações .....                                    | 49        |
| Dimensões do projetor .....                             | 50        |
| Tabela de resoluções e frequências .....                | 51        |
| Temporização de PC HDMI .....                           | 51        |
| HDMI resolução e frequência alargadas .....             | 51        |
| Temporizações suportadas para 3D .....                  | 52        |
| Resolução de problemas .....                            | 53        |
| Indicadores LED .....                                   | 55        |
| Manutenção .....  | 56        |
| Precauções gerais .....                                 | 56        |
| Limpar a lente .....                                    | 56        |
| Limpar a caixa .....                                    | 56        |
| Guardar o projetor .....                                | 56        |
| <b>Informações regulamentares e de serviço .....</b>    | <b>57</b> |
| Informações de conformidade .....                       | 57        |
| Declaração de conformidade da FCC .....                 | 57        |
| Declaração do Departamento de indústria do Canadá ..... | 57        |
| Conformidade CE para países europeus .....              | 58        |
| Declaração de conformidade com a diretiva RSP2 .....    | 59        |
| Restrição de substâncias perigosas na Índia .....       | 60        |
| Eliminação do produto no final da sua vida útil .....   | 60        |
| Informações de direitos de autor .....                  | 61        |
| Serviço de Apoio ao Cliente .....                       | 62        |
| Garantia limitada .....                                 | 63        |

# Introdução

## Conteúdo da embalagem



①



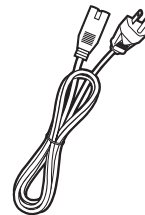
②



③



④



⑤



⑥

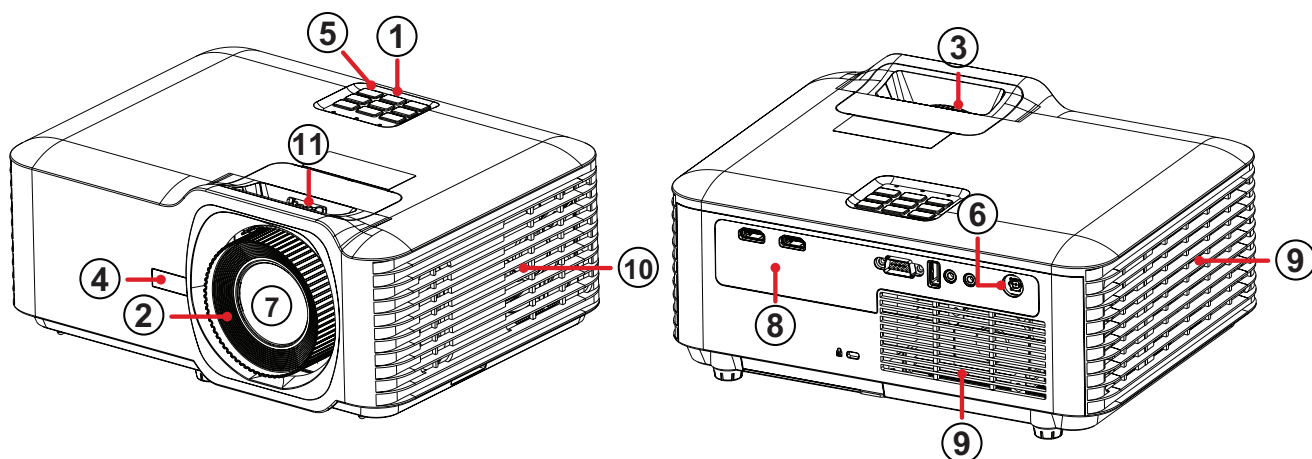
| Número | Descrição               |
|--------|-------------------------|
| 1      | Projetor                |
| 2      | Controlo remoto         |
| 3      | Pilhas                  |
| 4      | Guia de consulta rápida |
| 5      | Cabo de alimentação     |
| 6      | Transformador           |

**NOTA:** O cabo de alimentação e o controlo remoto incluídos na embalagem poderão variar de acordo com o país. Para mais informações, contacte o revendedor local.



# Apresentação do produto

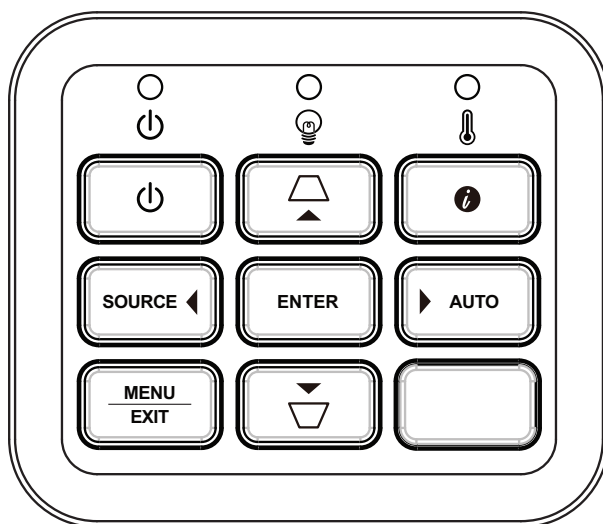
## Projektor



| Número | Descrição                        |
|--------|----------------------------------|
| 1      | Teclado                          |
| 2      | Anel de focagem                  |
| 3      | Anel de zoom                     |
| 4      | IV frontal                       |
| 5      | IV superior                      |
| 6      | Entrada DC                       |
| 7      | Lente                            |
| 8      | Portas de E/S                    |
| 9      | Abertura de ventilação (entrada) |
| 10     | Abertura de ventilação (saída)   |
| 11     | Deslocamento da lente            |

**NOTA:** Não bloqueie as aberturas de ventilação de entrada e saída do projetor.

## Teclado

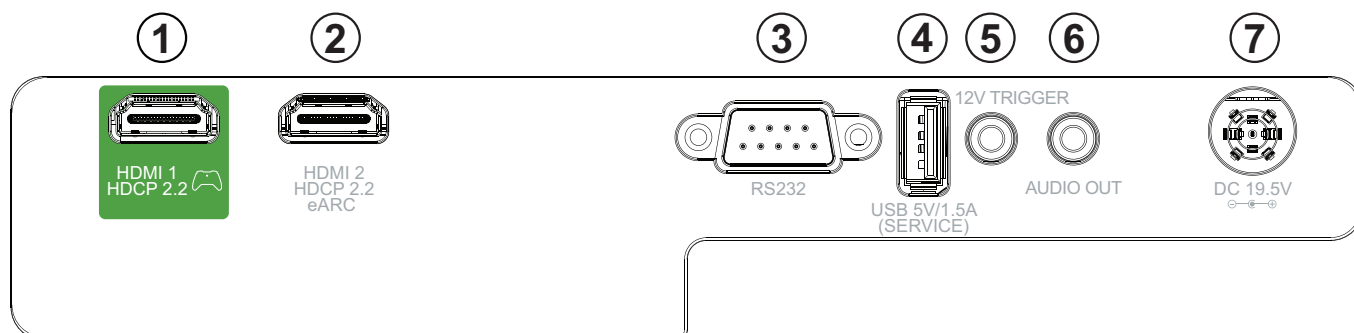


| Botão | Descrição   |
|-------|---|
|       | <b>Energia</b><br>Alterna entre os modos de espera e ligado.  |
|       | <b>Distorção</b><br>Corrigem manualmente as imagens distorcidas resultantes de uma projeção inclinada.                          |
|       | <b>Navegação</b><br>Seleciona os itens de menu desejados e efetua ajustes quando o menu apresentado no ecrã (OSD) está ativado. |
|       | <b>Menu/Sair</b><br>Abre/fecha o menu apresentado no ecrã (OSD).  |
|       | <b>Fonte</b><br>Apresenta a barra de seleção de fonte de entrada.   |
|       | <b>Informações</b><br>Exibe o menu INFORMAÇÕES.   |
|       | <b>Enter</b><br>Ativa o item do menu apresentado no ecrã (OSD) quando o menu OSD está ativado.                                  |
|       | <b>Auto</b><br>Determina automaticamente as melhores resoluções e frequência para a imagem exibida.                             |

## Luzes indicadoras

| Luz indicadora | Descrição                        |
|----------------|----------------------------------|
|                | Luz indicadora de energia        |
|                | Luz indicadora de fonte luminosa |
|                | Luz indicadora de temperatura    |

## Portas de E/S

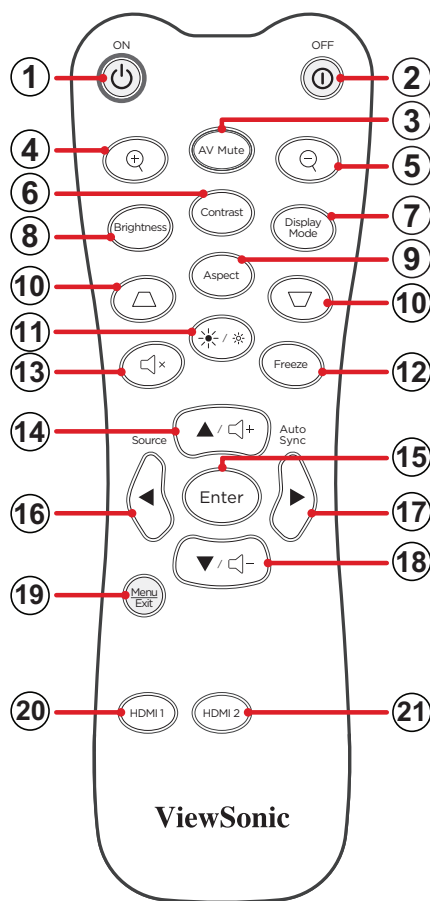











| Porta |                             | Descrição                                  |
|-------|-----------------------------|--|
| 1     | HDMI 1 <sup>1</sup>         | Porta HDMI.                                |
| 2     | HDMI 2 <sup>1</sup>         | Porta HDMI <sup>2</sup> .                  |
| 3     | RS-232                      | Porta de controlo RS-232.                  |
| 4     | USB (5V/1,5A Out) (Service) | Porta USB Tipo A para energia e serviço.   |
| 5     | Interruptor 12 V            | Terminal de saída 12V DC (Saída de 500mA). |
| 6     | SAÍDA DE ÁUDIO              | Tomada de saída do sinal de áudio.         |
| 7     | Entrada DC                  | Tomada de Entrada DC.                      |













<sup>1</sup> Suporta HDCP 2.2.

<sup>2</sup> Suporta eARC.

## Controlo remoto



| Botão |                   | Descrição   |   |
|-------|-------------------|---|---|
| 1     | Ligar             |  | Liga o projetor                                   |
| 2     | Desligar          |  | Desliga o projetor                                |
| 3     | Interrupção de AV |  | Oculta a imagem do ecrã e desativa o som.         |
| 4     | Aumentar zoom     |  | Aumenta o tamanho da imagem projetada.            |
| 5     | Diminuir zoom     |  | Reduz o tamanho da imagem projetada.              |
| 6     | Contraste         |  | Apresenta a barra de seleção de contraste.        |
| 7     | Modo de exibição  |  | Apresenta a barra de seleção do modo de exibição. |
| 8     | Brilho            |  | Apresenta a barra de seleção do brilho.           |
| 9     | Proporção         |  | Apresenta a barra de seleção de proporção.        |

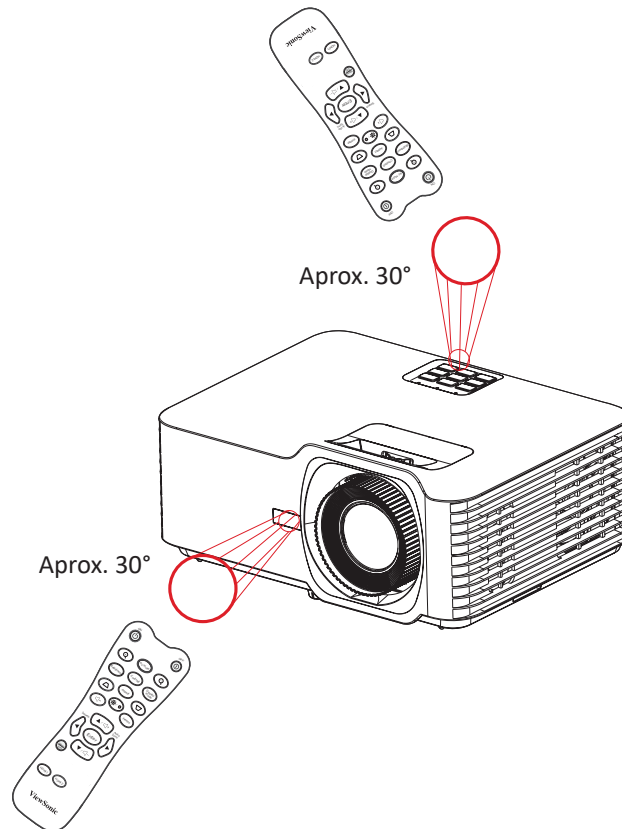
| Botão |                                   | Descrição   |
|-------|-----------------------------------|---|
| 10    | <b>Distorção</b>                  |  Correção manual das imagens distorcidas.  |
| 11    | <b>Modo de brilho</b>             |  Apresenta a barra de seleção do modo de brilho.   |
| 12    | <b>Parar</b>                      |  Parar a imagem projetada.   |
| 13    | <b>Sem som</b>                    |  Ativar/desativar o som.   |
| 14    | <b>▲/Aumentar o volume</b>        |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para cima.</li> <li>• Aumentar o nível do volume.</li> </ul>  |
| 15    | <b>Enter</b>                      |  Confirma a seleção.   |
| 16    | <b>◀/Fonte</b>                    |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para a esquerda.</li> <li>• Apresenta a barra de seleção de fonte de entrada.</li> </ul>  |
| 17    | <b>▶/Sincronização automática</b> |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para a direita.</li> <li>• Determina automaticamente as melhores resoluções e frequência para a imagem exibida.</li> </ul>                       |
| 18    | <b>▼/Diminuir o volume</b>        |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Deslocar para baixo.</li> <li>• Diminuir o nível do volume.</li> </ul>   |
| 19    | <b>Menu/Sair</b>                  |  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Liga ou desliga o menu apresentado no ecrã (OSD).</li> <li>• Regressar ao menu OSD anterior.</li> <li>• Sair e guardar as definições do menu.</li> </ul> |
| 20    | <b>HDMI 1</b>                     |  Seleciona a fonte de entrada <b>HDMI 1</b> .  |
| 21    | <b>HDMI 2</b>                     |  Seleciona a fonte de entrada <b>HDMI 2</b> .  |

## Controlo remoto - Alcance do recetor

Para garantir o funcionamento correto do controlo remoto, siga os passos indicados abaixo:

1. O controlo remoto deverá ser utilizado a um ângulo máximo de  $30^\circ$ , perpendicular ao sensor de infravermelhos do projetor.
2. A distância entre o controlo remoto e o sensor não deverá ser exceder 8 metros.

**NOTA:** Consulte a ilustração para conhecer a localização do(s) sensor(es) de infravermelhos do controlo remoto.



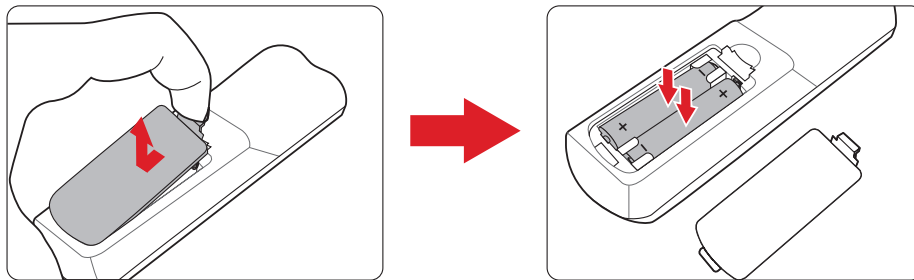
## Controlo remoto - Substituir as pilhas

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas da parte inferior do controlo remoto pressionando e deslizando a patilha.

2. Retire as pilhas usadas (se necessário) e instale duas pilhas AAA.

**NOTA:** Tenha em atenção às indicações de polaridade das pilhas.

3. Volte a colocar a tampa alinhando-a com a base e deslizando-a para a posição correta.



### NOTA:

- Evite sujeitar o controlo remoto e as pilhas a ambientes com calor ou humidade excessivos.
- Substitua-as apenas pelo mesmo tipo, ou equivalente, recomendado pelo fabricante.
- Se as pilhas estiverem sem carga ou se não pretende utilizar o controlo remoto durante um longo período, retire as pilhas para evitar danos no controlo remoto.
- Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções do fabricante e a legislação da sua região.

# Instalação inicial

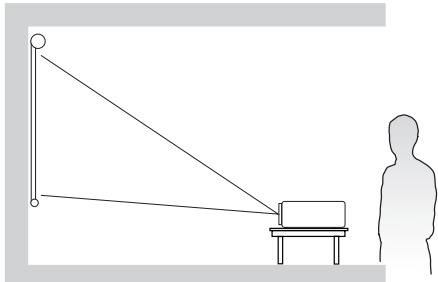
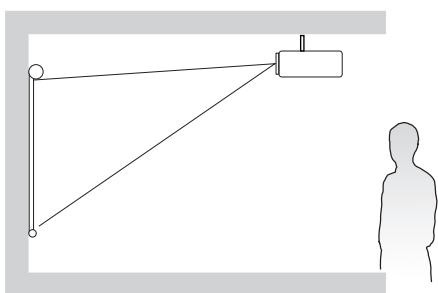
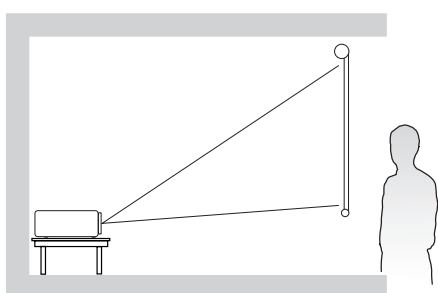
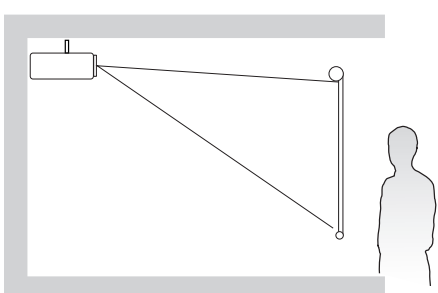
Esta secção fornece instruções detalhadas para a instalação do seu projetor.

## Escolher um local - Orientação da projeção

As preferências pessoais e a disposição da sala irão definir o local da instalação. Tenha em consideração o seguinte:

- Tamanho e posição do seu ecrã.
- Localização de uma tomada elétrica apropriada.
- Localização e distância entre o projetor e outros equipamentos.

O projetor foi concebido para ser instalado num dos seguintes locais:

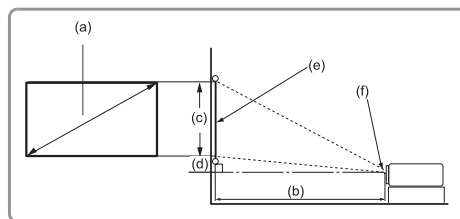
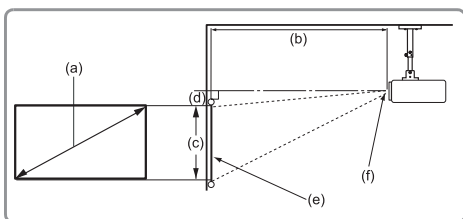
| Local  |  |
|--|--|
| <p><b>Projeção frontal</b></p> <p>O projetor é colocado próximo do solo à frente do ecrã.</p>                          |   |
| <p><b>Projeção no teto</b></p> <p>O projetor é suspenso no teto de forma invertida à frente do ecrã.</p>               |  |
| <p><b>Retroprojeção frontal<sup>1</sup></b></p> <p>O projetor é colocado próximo do solo atrás do ecrã.</p>            |  |
| <p><b>Retroprojeção no teto<sup>1</sup></b></p> <p>O projetor é suspenso no teto de forma invertida atrás do ecrã.</p> |  |

<sup>1</sup> É necessário utilizar um ecrã para retroprojeção.



## Dimensões de projeção

- Imagem 16:9 num ecrã 16:9



### NOTA:

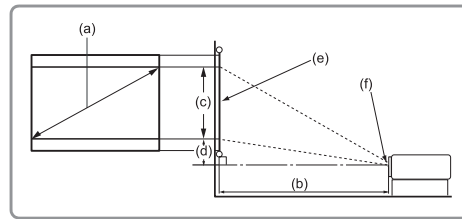
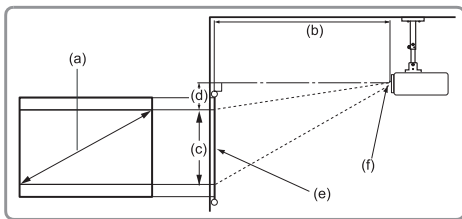
- (e) = Ecrã (f) = Centro da lente

| (a) Tamanho do ecrã |      | (b) Distância de projeção |      |        |      | (c) Altura da imagem |      | (d) Desvio vertical |     |        |     |
|---------------------|------|---------------------------|------|--------|------|----------------------|------|---------------------|-----|--------|-----|
|                     |      | Mínimo                    |      | Máximo |      |                      |      | Mínimo              |     | Máximo |     |
| pol.                | mm   | pol.                      | mm   | pol.   | mm   | pol.                 | mm   | pol.                | mm  | pol.   | mm  |
| 30                  | 762  | 27,72                     | 704  | 37,91  | 963  | 14,71                | 374  | 0,0                 | 0,0 | 2,74   | 69  |
| 40                  | 1016 | 36,95                     | 939  | 50,55  | 1284 | 19,61                | 498  | 0,0                 | 0,0 | 3,65   | 93  |
| 50                  | 1270 | 46,19                     | 1173 | 63,19  | 1605 | 24,51                | 623  | 0,0                 | 0,0 | 4,56   | 116 |
| 60                  | 1524 | 55,43                     | 1408 | 75,83  | 1926 | 29,42                | 747  | 0,0                 | 0,0 | 5,47   | 139 |
| 70                  | 1778 | 64,67                     | 1643 | 88,46  | 2247 | 34,32                | 872  | 0,0                 | 0,0 | 6,38   | 162 |
| 80                  | 2032 | 73,91                     | 1877 | 101,10 | 2568 | 39,22                | 996  | 0,0                 | 0,0 | 7,30   | 185 |
| 90                  | 2286 | 83,15                     | 2112 | 113,74 | 2889 | 44,12                | 1121 | 0,0                 | 0,0 | 8,21   | 208 |
| 100                 | 2540 | 92,39                     | 2347 | 126,38 | 3210 | 49,03                | 1245 | 0,0                 | 0,0 | 9,12   | 232 |
| 110                 | 2794 | 101,63                    | 2581 | 139,02 | 3531 | 53,93                | 1370 | 0,0                 | 0,0 | 10,03  | 255 |
| 120                 | 3048 | 110,86                    | 2816 | 151,65 | 3852 | 58,83                | 1494 | 0,0                 | 0,0 | 10,94  | 278 |
| 130                 | 3302 | 120,10                    | 3051 | 164,29 | 4173 | 63,73                | 1619 | 0,0                 | 0,0 | 11,85  | 301 |
| 140                 | 3556 | 129,34                    | 3285 | 176,93 | 4494 | 68,64                | 1743 | 0,0                 | 0,0 | 12,77  | 324 |
| 150                 | 3810 | 138,58                    | 3520 | 189,57 | 4815 | 73,54                | 1868 | 0,0                 | 0,0 | 13,68  | 347 |
| 200                 | 5080 | 184,77                    | 4693 | 252,76 | 6420 | 98,05                | 2491 | 0,0                 | 0,0 | 18,24  | 463 |
| 250                 | 6350 | 230,97                    | 5867 | 315,95 | 8025 | 122,57               | 3113 | 0,0                 | 0,0 | 22,80  | 579 |
| 300                 | 7620 | 277,16                    | 7040 | 379,14 | 9630 | 147,08               | 3736 | 0,0                 | 0,0 | 27,36  | 695 |

### NOTA:

- Estes valores servem apenas como referência. Verifique as dimensões reais no próprio projetor.
- Recomendamos que, caso pretenda instalar permanentemente o projetor, teste previamente o tamanho e distância de projeção utilizando o projetor onde pretende instalá-lo de forma permanente.

- Imagem 16:9 num ecrã 4:3



**NOTA:**

- (e) = Ecrã (f) = Centro da lente

| (a) Tamanho do ecrã |      | (b) Distância de projeção |      |        |      | (c) Altura da imagem |      | (d) Desvio vertical |     |        |     |
|---------------------|------|---------------------------|------|--------|------|----------------------|------|---------------------|-----|--------|-----|
|                     |      | Mínimo                    |      | Máximo |      |                      |      | Mínimo              |     | Máximo |     |
| pol.                | mm   | pol.                      | mm   | pol.   | mm   | pol.                 | mm   | pol.                | mm  | pol.   | mm  |
| 30                  | 762  | 25,44                     | 646  | 34,80  | 884  | 13,50                | 343  | 0,0                 | 0,0 | 2,51   | 64  |
| 40                  | 1016 | 33,92                     | 862  | 46,40  | 1179 | 18,00                | 457  | 0,0                 | 0,0 | 3,35   | 85  |
| 50                  | 1270 | 42,40                     | 1077 | 58,00  | 1473 | 22,50                | 572  | 0,0                 | 0,0 | 4,19   | 106 |
| 60                  | 1524 | 50,88                     | 1292 | 69,60  | 1768 | 27,00                | 686  | 0,0                 | 0,0 | 5,02   | 128 |
| 70                  | 1778 | 59,36                     | 1508 | 81,20  | 2062 | 31,50                | 800  | 0,0                 | 0,0 | 5,86   | 149 |
| 80                  | 2032 | 67,84                     | 1723 | 92,80  | 2357 | 36,00                | 914  | 0,0                 | 0,0 | 6,70   | 170 |
| 90                  | 2286 | 76,32                     | 1939 | 104,40 | 2652 | 40,50                | 1029 | 0,0                 | 0,0 | 7,53   | 191 |
| 100                 | 2540 | 84,40                     | 2154 | 116,00 | 2946 | 45,00                | 1143 | 0,0                 | 0,0 | 8,37   | 213 |
| 110                 | 2794 | 93,28                     | 2369 | 127,60 | 3241 | 49,50                | 1257 | 0,0                 | 0,0 | 9,21   | 234 |
| 120                 | 3048 | 101,76                    | 2585 | 139,20 | 3536 | 54,00                | 1372 | 0,0                 | 0,0 | 10,04  | 255 |
| 130                 | 3302 | 110,24                    | 2800 | 150,80 | 3830 | 58,50                | 1486 | 0,0                 | 0,0 | 10,88  | 276 |
| 140                 | 3556 | 118,72                    | 3015 | 162,40 | 4125 | 63,00                | 1600 | 0,0                 | 0,0 | 11,72  | 298 |
| 150                 | 3810 | 127,20                    | 3231 | 174,00 | 4420 | 67,50                | 1715 | 0,0                 | 0,0 | 12,56  | 319 |
| 200                 | 5080 | 169,60                    | 4308 | 232,00 | 5893 | 90,00                | 2286 | 0,0                 | 0,0 | 16,74  | 425 |
| 250                 | 6350 | 212,00                    | 5385 | 290,00 | 7366 | 112,50               | 2858 | 0,0                 | 0,0 | 20,93  | 531 |
| 300                 | 7620 | 254,40                    | 6462 | 348,00 | 8839 | 135,00               | 3429 | 0,0                 | 0,0 | 25,11  | 638 |

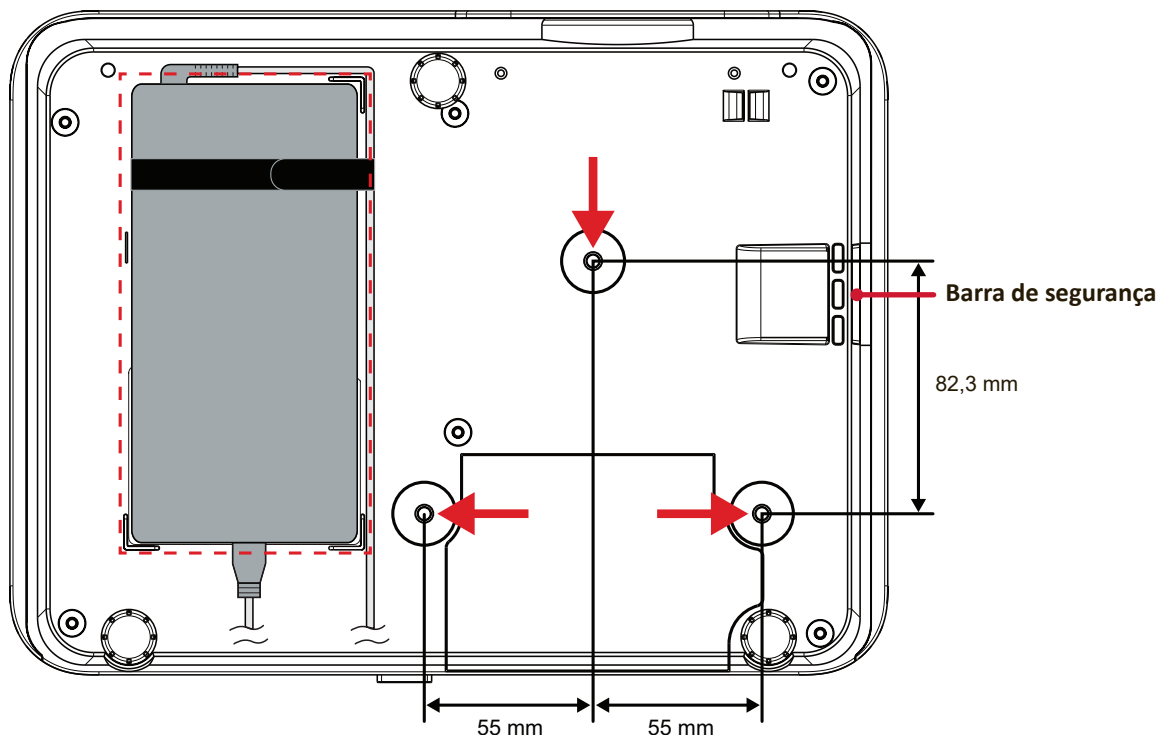
**NOTA:**

- Estes valores servem apenas como referência. Verifique as dimensões reais no próprio projetor.
- Recomendamos que, caso pretenda instalar permanentemente o projetor, teste previamente o tamanho e distância de projeção utilizando o projetor onde pretende instalá-lo de forma permanente.

## Montagem do projetor

**NOTA:** Se adquirir um suporte de montagem de terceiros, utilize parafusos com o tamanho correto. O tamanho do parafuso pode variar de acordo com a espessura da placa de montagem.

1. Para garantir uma instalação segura, utilize um suporte da ViewSonic® para montagem na parede ou no teto.
2. Certifique-se de que os parafusos utilizados para fixar o suporte ao projetor cumprem as seguintes especificações:
  - Tipo do parafuso: M4 x 8
  - Comprimento máximo do parafuso: 8 mm
3. Coloque o adaptador de corrente na área designada e fixe-o com uma braçadeira.



### ATENÇÃO:

- Evite instalar o projetor próximo de uma fonte de calor ou ar condicionado.
- Deixe um espaço de pelo menos 10 cm entre o teto e a parte inferior do projetor.

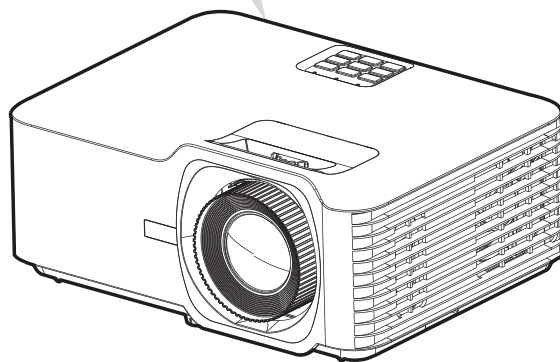
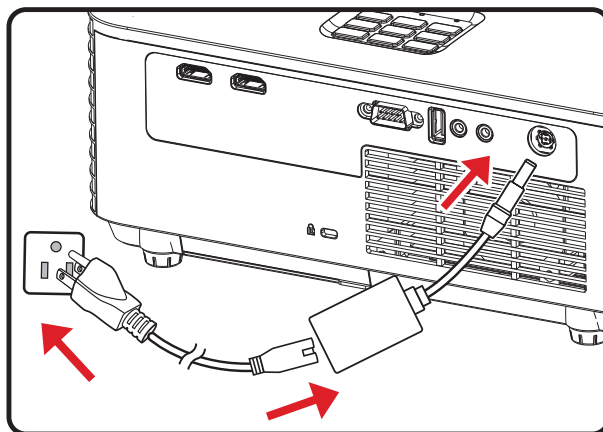
## Utilizar a barra de segurança

Para ajudar a impedir o furto do projetor, utilize um dispositivo de bloqueio para segurar o projetor a um objeto fixo.

# Ligações

## Ligar à corrente

1. Ligue o cabo de alimentação ao transformador.
2. Ligue o transformador à tomada de entrada DC na traseira do projetor.
3. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica.



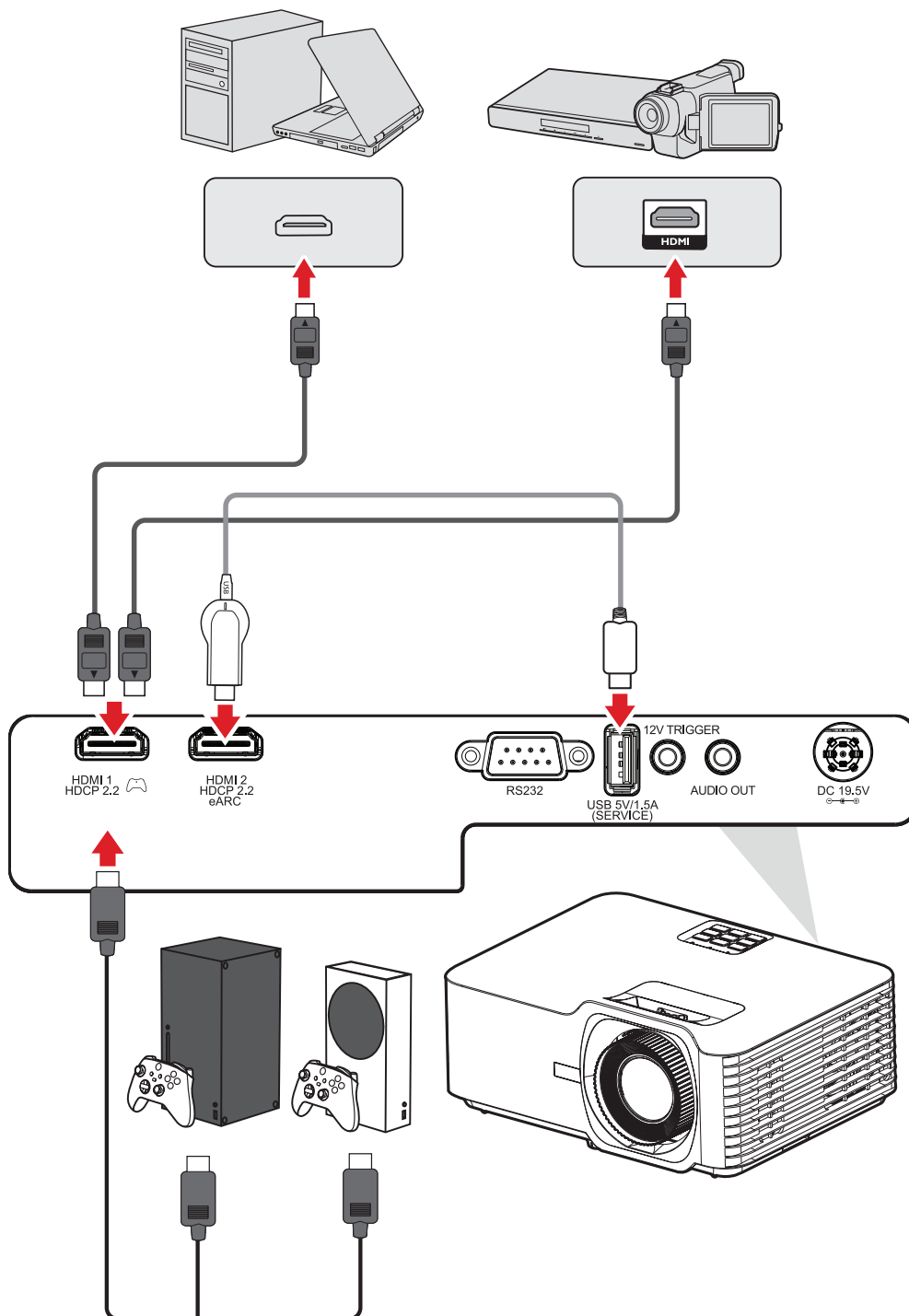
**NOTA:** Quando instalar o projetor, incorpore um dispositivo de interrupção de alimentação que esteja permanentemente acessível numa ligação fixa, ou ligue o cabo de alimentação a uma tomada próxima da unidade que esteja facilmente acessível. Caso ocorra uma falha durante o funcionamento do projetor, utilize o dispositivo de interrupção de alimentação para desligar a alimentação ou desligue o cabo da tomada.

# Ligar a dispositivos externos

## Ligação HDMI

Ligue uma extremidade de um cabo HDMI à porta HDMI do seu dispositivo de vídeo. Em seguida, ligue a outra extremidade do cabo à porta **HDMI 1/2** (todas as portas suportam HDCP 2.0/HDCP 2.2) do seu projetor.

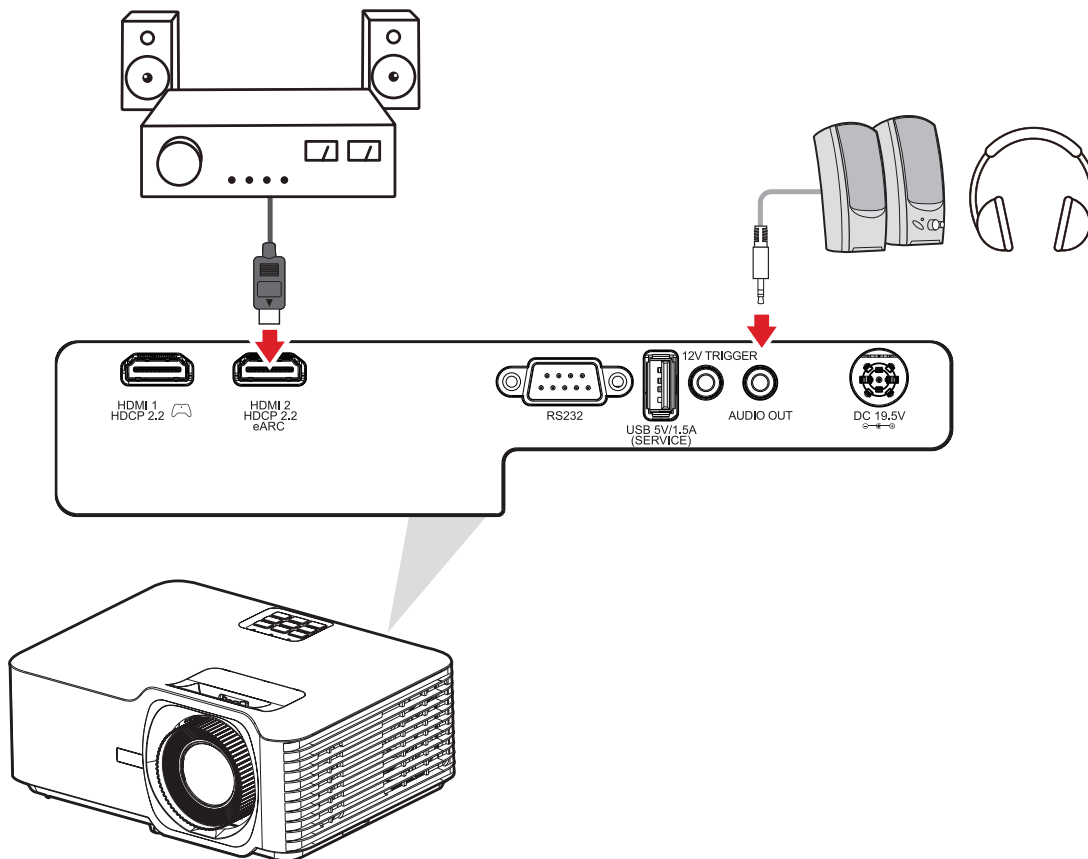
**NOTA:** A porta **HDMI 2** porta suporta eARC.



## Ligação de áudio

Pode ligar a vários dispositivos de som externos através das portas de **SAÍDA DE ÁUDIO** e **HDMI 2**.

**NOTA:** A porta **HDMI 2** porta suporta eARC. Quando ligada, permite transmitir som para dispositivos externos.

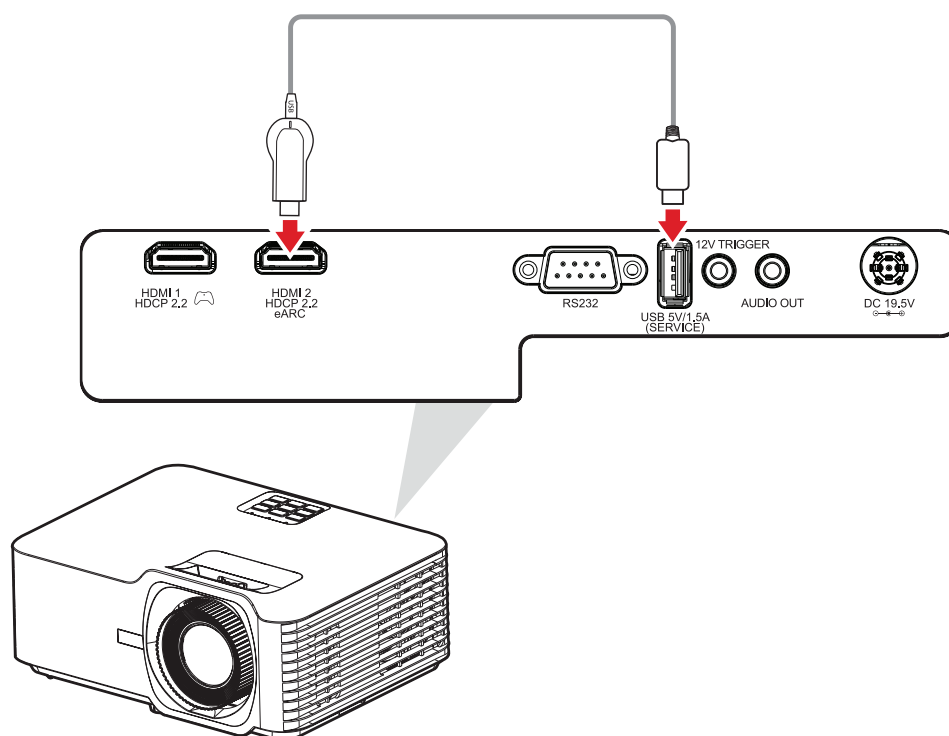


## Ligação USB

### Ligação USB Tipo A

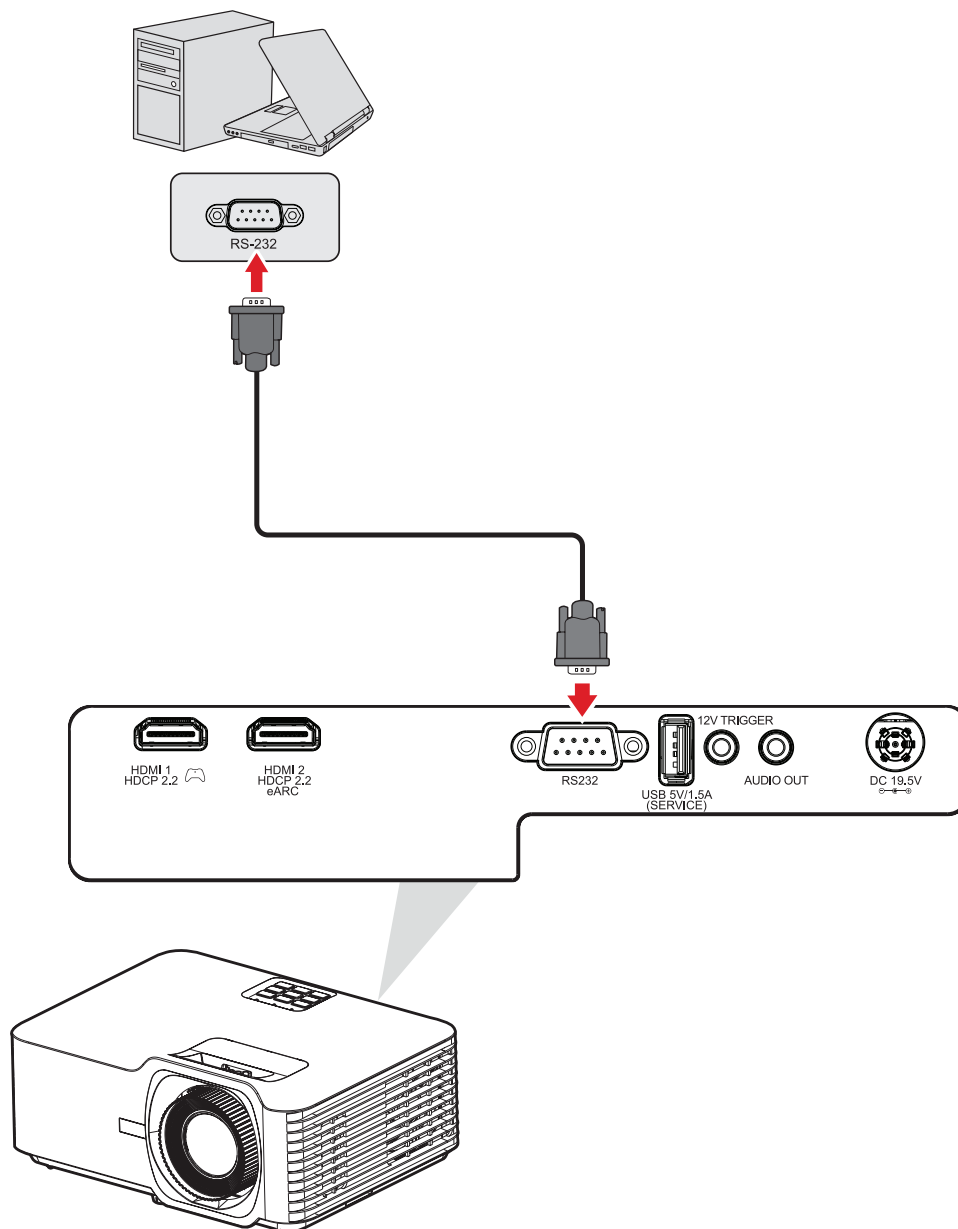
A porta USB destina-se a satisfazer as necessidades de energia (ex.: adaptadores) e de serviço.

**NOTA:** A porta USB não fornece energia quando o projetor está em modo de espera.



## Ligação RS-232

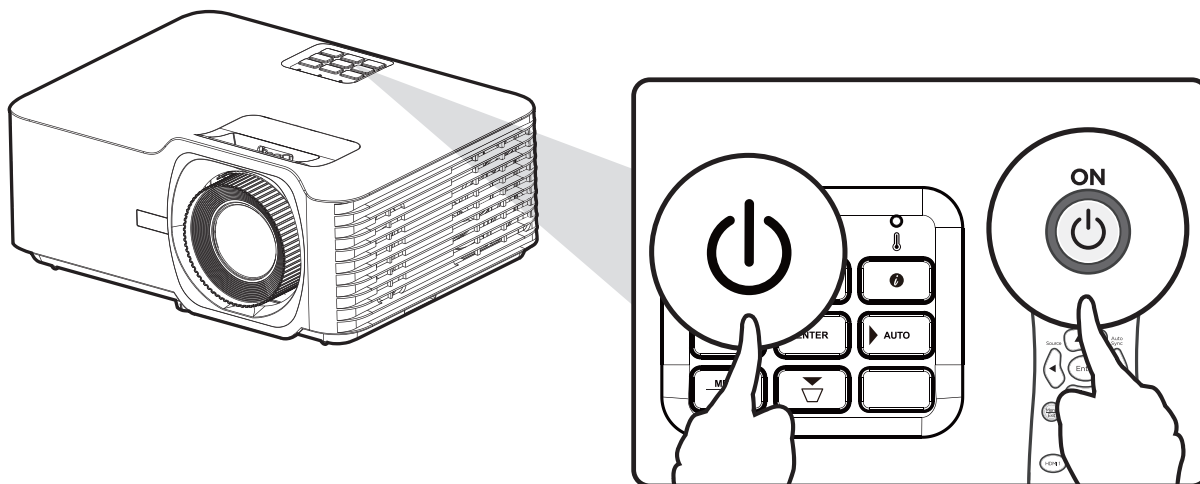
Quando utilizar um cabo de porta de série RS-232 para ligar o projetor a um computador externo, poderá controlar determinadas funções remotamente através do PC, incluindo, ligar/desligar o aparelho, ajustar o volume, seleccionar a entrada, ajustar o brilho, entre outras.





# Utilizar o projetor

## Ligar o projetor



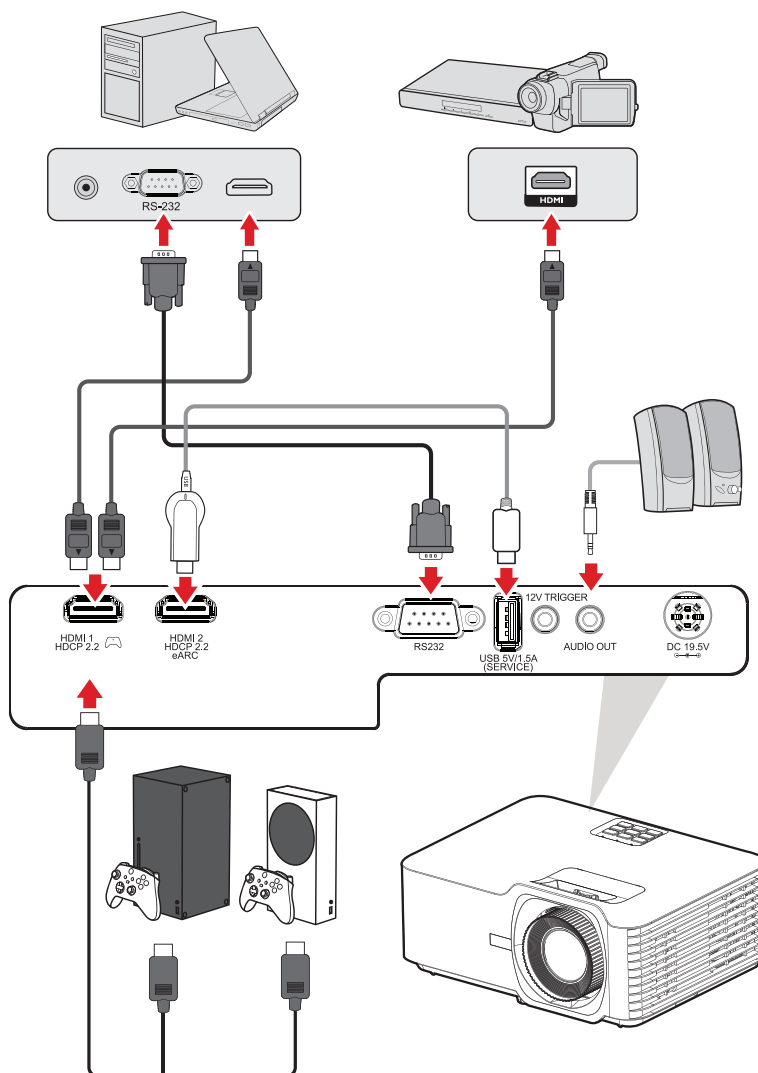
1. Certifique-se de que o cabo de alimentação do projetor está corretamente ligado a uma tomada elétrica.
2. Pressione o botão de **Energia** no projetor ou no controlo remoto.

### NOTA:

- A luz indicadora de energia pisca em azul durante o arranque.
- Quando ligar o projetor pela primeira vez, ser-lhe-á pedido que selecione o idioma preferido e a orientação da projeção.

## Selecionar uma fonte de entrada

O projetor pode estar ligado a diversos dispositivos em simultâneo. No entanto, apenas poderá exibir um sinal de entrada em ecrã inteiro de cada vez.



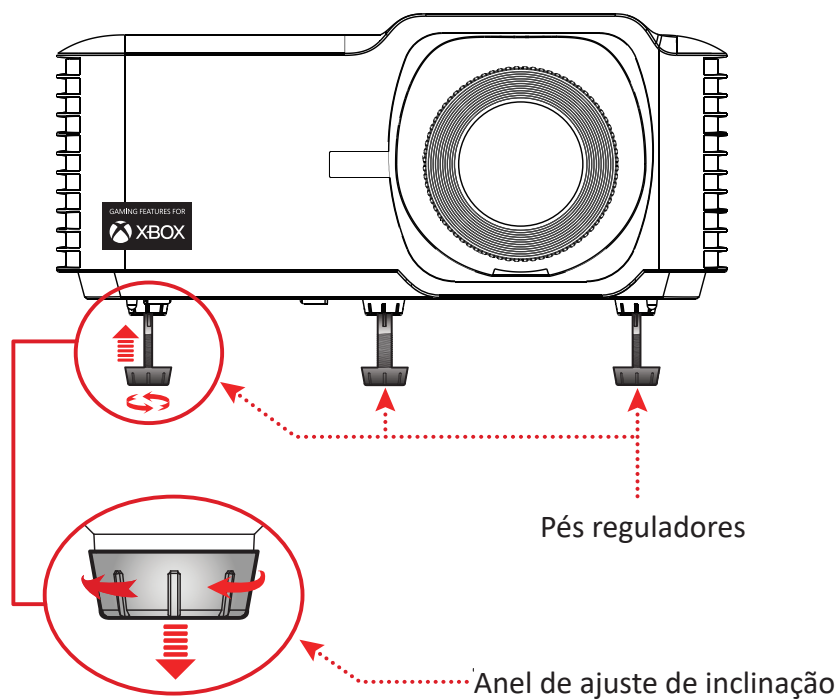
O projetor irá procurar automaticamente fontes de entrada quando a definição **Auto Source (Fonte automática)** estiver ativada. Se estiverem ligadas várias fontes, pressione o botão **Source (Fonte)** no projetor ou no controlo remoto para selecionar a entrada desejada.

**NOTA:** Certifique-se de que os dispositivos fonte estão também ligados.

## Ajustar a imagem projetada

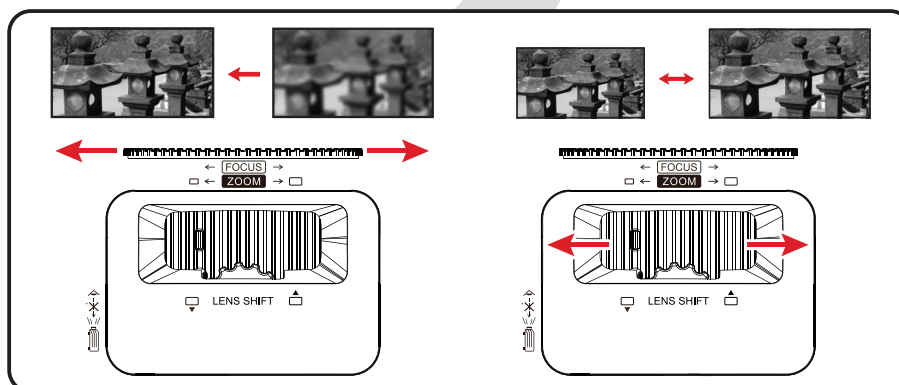
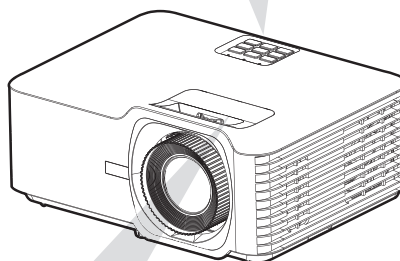
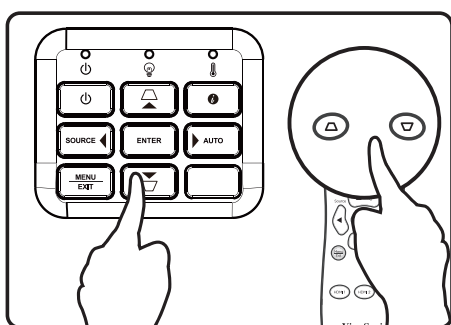
### Ajustar a altura do projetor e o ângulo de projeção

O projetor está equipado com três (3) pés reguladores. Ao ajustar os pés irá alterar a altura do projetor e o ângulo de projeção vertical.



## Ajustar a focagem, distorção, deslocamento da lente e zoom

Pode melhorar e ajustar a nitidez e a posição da imagem ajustando o **anel de focagem**, os **botões de correção de distorção**, o botão de **deslocamento da lente** ou o **anel de zoom**<sup>1</sup>.



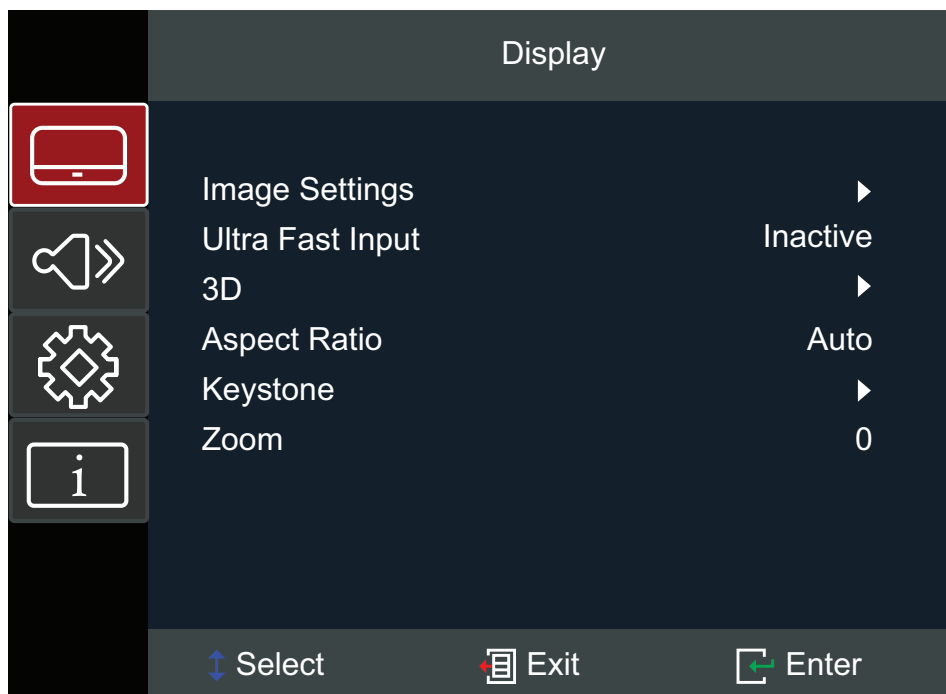
## Desligar o projetor




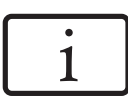
1. Pressione o botão de **Energia** no projetor ou no controlo remoto e será exibida a mensagem “desligar”.
2. Pressione o botão de **Energia** novamente para confirmar e desligar o projetor.
3. A luz indicadora de energia acende em vermelho estático e entra em modo de suspensão.

# Operações do projetor

## Menu apresentado no ecrã (OSD)

O projetor possui menus OSD multilíngues que lhe permitem efetuar ajustes de imagem e mudar várias definições.



| Menu                         |   | Descrição   |
|------------------------------|---|---|
| Display<br>(Exibição)        |  | Ajustar as definições de Imagem, Entrada ultrarrápida, 3D, Proporção, Zoom e Distorção. |
| Audio (Áudio)                |  | Ajustar o nível de volume, o modo de áudio, ou silenciar.                               |
| Setup<br>(Configuração)      |  | Ajustar das definições de Projeção, Energia, Segurança, Idioma, Fonte de entrada, etc.  |
| Information<br>(Informações) |  | Ver informações sobre o projetor.   |

## Menu Navegação

O projetor possui menus OSD multilíngues que permitem ajustar a imagem e as definições.

1. Para abrir o menu apresentado no ecrã (OSD), pressione o botão **Menu/Sair** no projetor ou no controlo remoto.
2. Quando o menu OSD for apresentado, utilize os botões de **Navegação** (**▲▼**) para selecionar qualquer item do menu principal. Quando efetuar uma seleção numa página em particular, pressione o botão **Enter** no projetor ou no controlo remoto para aceder a um submenu.
3. Utilize os botões de **Navegação** (**◀▶**) para selecionar o item desejado no submenu e, em seguida, pressione **Enter** para ver mais definições. Ajuste as definições utilizando os botões de **Navegação** (**◀▶**).
4. Selecione o item seguinte a ser ajustado no submenu e ajuste conforme descrito acima.
5. Pressione **Enter** para confirmar, e o ecrã voltará ao menu principal.
6. Para sair, pressione novamente o botão **Menu/Sair**. O menu OSD irá fechar e a projeção irá guardar as novas definições automaticamente.

## Árvore do menu apresentado no ecrã (OSD)

| Menu principal            | Submenu                               | Opção do menu                      |   |                   |  |                |
|---------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---|-------------------|--|----------------|
| <b>Display (Exibição)</b> | Image Settings (Definições de imagem) | Display Mode (Modo de exibição)    | Standard (Padrão)                       |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Bright (Claro)                          |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | HDR                                     |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | HLG                                     |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Cinema                                  |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Gaming (Jogos)                          |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | sRGB                                    |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | User (Utilizador)                       |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | 3D                                      |                   |  |                |
|                           |                                       | Brightness (Brilho)                | (-/+, -50~50)                           |                   |  |                |
|                           |                                       | Contrast (Contraste)               | (-/+, -50~50)                           |                   |  |                |
|                           |                                       | Sharpness (Nitidez)                | (-/+, 1~15)                             |                   |  |                |
|                           |                                       | Color (Cor)                        | (-/+, -50~50)                           |                   |  |                |
|                           |                                       | Tint (Tonalidade)                  | (-/+, -50~50)                           |                   |  |                |
|                           |                                       | Gamma (Gama)                       | Film (Filme)                            |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Video (Vídeo)                           |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Graphics (Gráficos)                     |                   |  |                |
|                           |                                       |                                    | Standard (2.2) (Padrão (2.2))           |                   |  |                |
|                           |                                       | Color Settings (Definições de cor) | BrilliantColor™                         | (-/+, 1~10)       |  |                |
|                           |                                       |                                    | Color Temperature (Temperatura da cor)  | Warm (Quente)     |  |                |
|                           |                                       |                                    |   | Standard (Padrão) |  |                |
|                           |                                       |                                    |   | Cool (Frio)       |  |                |
|                           |                                       |                                    |   | Cold (Frio)       |  |                |
|                           |                                       |                                    | Color Matching (Correspondência de cor) | Color (Cor)       |  | Red (Vermelho) |
|                           |                                       |                                    |   |                   |  | Green (Verde)  |
|                           |                                       |                                    |   |                   |  | Blue (Azul)    |
|                           |                                       |                                    |   |                   |  | Cyan (Ciano)   |
| Yellow (Amarelo)          |                                       |                                    |   |                   |  |                |
| Magenta                   |                                       |                                    |   |                   |  |                |
| White (Branco)            |                                       |                                    |   |                   |  |                |



| Menu principal            | Submenu                                 | Opção do menu                      |   |                                  |                  |
|---------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------------------|------------------|
| <b>Display (Exibição)</b> | Image Settings (Definições de imagem)   | Color Settings (Definições de cor) | Color Matching (Correspondência de cor)   | Hue / R (Tonalidade/R) (*)       | (-/+ , -50~50)   |
|                           |   |                                    |   | Saturation / G (Saturação/G) (*) | (-/+ , -50~50)   |
|                           |   |                                    |   | Gain / B (Ganho/B) (*)           | (-/+ , -50~50)   |
|                           |   |                                    |   | Reset (Repor)                    |                  |
|                           |   |                                    |   | Exit (Sair)                      |                  |
|                           |   |                                    |   | Color Space (Espaço de cor)      | Auto             |
|                           |   | RGB (0~255)                        |   |                                  |                  |
|                           |   | RGB (16~235)                       |   |                                  |                  |
|                           |   | YUV                                |   |                                  |                  |
|                           |   | Brightness Mode (Modo de brilho)   | Dynamic Black (Preto Dinâmico)            |                                  |                  |
|                           |   |                                    | Eco                                       |                                  |                  |
|                           |   |                                    | Power 100%~50% (Energia 100%~50%)         |                                  |                  |
|                           | Reset (Repor)                           |                                    |   |                                  |                  |
|                           | Ultra Fast Input (Entrada ultrarrápida) | Active (Ativo)                     |   |                                  |                  |
|                           |   | Inactive (Inativo)                 |   |                                  |                  |
|                           | 3D                                      | 3D Mode (Modo 3D)                  | Off (Desativado)                          |                                  |                  |
|                           |   |                                    | On (Ativado)                              |                                  |                  |
|                           |   | 3D Format (Formato de 3D)          | Auto                                      |                                  |                  |
|                           |   |                                    | SBS                                       |                                  |                  |
|                           |   |                                    | Top and Bottom (Superior e Inferior)      |                                  |                  |
|                           |   |                                    | Frame Sequential (Fotogramas sequenciais) |                                  |                  |
|                           |   |                                    | 3D Sync Invert (Inverter Sinc. 3D)        |                                  | Off (Desativado) |
|                           |   |                                    |   |                                  | On (Ativado)     |
| Aspect Ratio (Proporção)  | 4:3                                     |                                    |   |                                  |                  |
|                           | 16:9                                    |                                    |   |                                  |                  |
|                           | Native (Nativa)                         |                                    |   |                                  |                  |
|                           | Auto                                    |                                    |   |                                  |                  |

| Menu principal                | Submenu                       | Opção do menu                   |                                    |  |
|-------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
| <b>Display<br/>(Exibição)</b> | Keystone<br>(Distorção)       | Four Corners<br>(Quatro cantos) | Top-Left<br>(Superior esquerdo)    |  |
|                               |                               |                                 | Top-Right<br>(Superior direito)    |  |
|                               |                               |                                 | Bottom-Left<br>(Inferior esquerdo) |  |
|                               |                               |                                 | Bottom-Right<br>(Inferior direito) |  |
|                               |                               | H. Keystone<br>(Distorção H.)   | (-/+, -30~30)                      |  |
|                               |                               | V. Keystone<br>(Distorção V.)   | (-/+, -30~30)                      |  |
|                               |                               | 3x3 Warp<br>(Deformação 3x3)    |                                    |  |
|                               |                               | Reset (Repor)                   |                                    |  |
| <b>Audio<br/>(Áudio)</b>      | Volume                        | (-/+, 0~10)                     |                                    |  |
|                               | Mute<br>(Sem som)             | Off (Desativado)                |                                    |  |
|                               |                               | On (Ativado)                    |                                    |  |
|                               | Audio Mode<br>(Modo de áudio) | Bitstream                       |                                    |  |
|                               |                               | PCM                             |                                    |  |

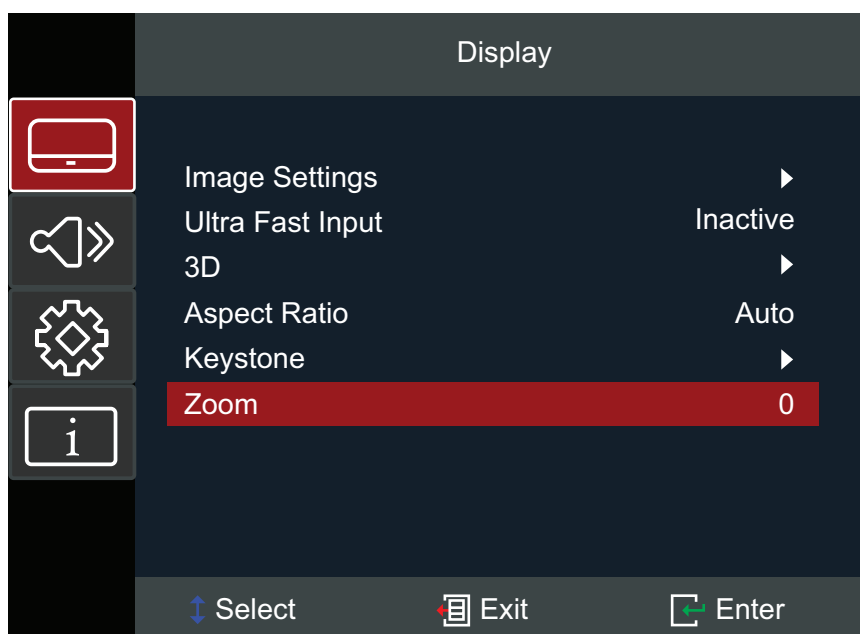
| Menu principal                  | Submenu                                      | Opção do menu                           |                                  |  |  |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|--|--|
| <b>Setup<br/>(Configuração)</b> | Projection<br>(Projeção)                     | Desk Fronte<br>(Projeção frontal)       |                                  |  |  |
|                                 |  | Desk Rear<br>(Retroprojeção frontal)    |                                  |  |  |
|                                 |  | Ceiling Front<br>(Projeção no teto)     |                                  |  |  |
|                                 |  | Ceiling Rear<br>(Retroprojeção no teto) |                                  |  |  |
|                                 | Power Settings<br>(Definições de energia)    | Direct Power On<br>(Ligação direta)     | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 |  |   | On (Ativado)                     |  |  |
|                                 |  | Signal Power On<br>(Ligação por sinal)  | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 | On (Ativado)                                 |   |                                  |  |  |
|                                 | Auto Power Off<br>(Desligar automaticamente) | (-/+ , 0~180 minutes (minutos))         |                                  |  |  |
|                                 | Security<br>(Segurança)                      | Security<br>(Segurança)                 | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 |  |   | On (Ativado)                     |  |  |
|                                 | HDMI CEC                                     | HDMI Link<br>(Ligação HDMI)             | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 |  |   | On (Ativado)                     |  |  |
|                                 |  | XBOX Mode<br>(Modo XBOX)                | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 |  |   | On (Ativado)                     |  |  |
|                                 | Test Pattern<br>(Padrão de teste)            | Test Pattern<br>(Padrão de teste)       | Off (Desativado)                 |  |  |
|                                 |  |   | Green Grid<br>(Grelha verde)     |  |  |
|                                 |  |   | Magenta Grid<br>(Grelha magenta) |  |  |
|                                 |  |   | White Grid<br>(Grelha branca)    |  |  |
|                                 |  |   | White (Branco)                   |  |  |
| Test Card<br>(Cartão de teste)  |  |   |                                  |  |  |

| Menu principal                  | Submenu                                   | Opção do menu                        |                           |  |                  |
|---------------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|--|------------------|
| <b>Setup<br/>(Configuração)</b> | Options<br>(Opções)                       | Language<br>(Idioma)                 | English                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | Deutsch                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | Français                  |  |                  |
|                                 |   |                                      | Italiano                  |  |                  |
|                                 |   |                                      | Español                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | Português                 |  |                  |
|                                 |   |                                      | Polski                    |  |                  |
|                                 |   |                                      | Nederlands                |  |                  |
|                                 |   |                                      | Svenska                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | Norsk                     |  |                  |
|                                 |   |                                      | Suomi                     |  |                  |
|                                 |   |                                      | ελληνικά                  |  |                  |
|                                 |   |                                      | 繁體中文                      |  |                  |
|                                 |   |                                      | 簡體中文                      |  |                  |
|                                 |   |                                      | 日本語                       |  |                  |
|                                 |   |                                      | 한국어                       |  |                  |
|                                 |   |                                      | Русский                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | Čeština                   |  |                  |
|                                 |   |                                      | اى بى رى                  |  |                  |
|                                 |   |                                      | ไทย                       |  |                  |
|                                 |   | Türkçe                               |                           |  |                  |
|                                 |   | Tiếng Việt                           |                           |  |                  |
|                                 |   | Bahasa Indonesia                     |                           |  |                  |
|                                 |   | High Altitude<br>(Altitude elevada)  | Off (Desativado)          |  | On (Ativado)     |
|                                 |   | Auto Source<br>(Fonte automática)    | Off (Desativado)          |  | On (Ativado)     |
|                                 |   | Keypad Lock<br>(Bloqueio dos botões) | Off (Desativado)          |  | On (Ativado)     |
|                                 |   | Logo (Logótipo)                      | Default<br>(Predefinição) |  | Neutral (Neutro) |
|                                 |   |                                      |                           |  |                  |
| Reset (Repor)                   | Reset to Default<br>(Repor predefinições) |                                      |                           |  |                  |

| Menu principal                   | Submenu                                  | Opção do menu |  |
|----------------------------------|--|---------------|--|
| <b>Information (Informações)</b> | Serial Number (Número de série)          |               |  |
|                                  | Source (Fonte)                           |               |  |
|                                  | Resolution (Resolução)                   |               |  |
|                                  | Refresh Rate (Frequência de atualização) |               |  |
|                                  | Light Source Hours (Horas de luz)        |               |  |
|                                  | Display Mode (Modo de exibição)          |               |  |
|                                  | Brightness Mode (Modo de brilho)         |               |  |
|                                  | Firmware Version (Versão do firmware)    |               |  |
| MCU                              |  |               |  |

# Utilização dos menus

## Display Menu (Menu Exibição)



| Menu                                     | Descrição  |   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|--|--|---|-----------|--------------------------|---|-----------------------|--|------------|--|------------|--|---------------|--|-----------------------|---|-------------|---------------------------------|--------------------------|--|-----------|--|
| Image Settings<br>(Definições de imagem) | <u>Display Mode (Modo de exibição)</u><br>Estão disponíveis vários modos de exibição predefinidos que pode escolher de acordo com as suas preferências de visualização.  |   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <table border="1"><thead><tr><th>Modo</th><th>Descrição</th></tr></thead><tbody><tr><td><b>Standard (Padrão)</b></td><td>Adequado para situações normais num ambiente com luz natural.</td></tr><tr><td><b>Bright (Claro)</b></td><td>Adequado para ambientes claros e bem iluminados.</td></tr><tr><td><b>HDR</b></td><td>Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.</td></tr><tr><td><b>HLG</b></td><td>Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.</td></tr><tr><td><b>Cinema</b></td><td>Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes.</td></tr><tr><td><b>Gaming (Jogos)</b></td><td>Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos.</td></tr><tr><td><b>sRGB</b></td><td>Gama de cores sRGB padronizada.</td></tr><tr><td><b>User (Utilizador)</b></td><td>Definições de utilizador personalizadas.</td></tr><tr><td><b>3D</b></td><td>Otimizado para conteúdo 3D.<br/><b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D.</td></tr></tbody></table> | Modo  | Descrição | <b>Standard (Padrão)</b> | Adequado para situações normais num ambiente com luz natural. | <b>Bright (Claro)</b> | Adequado para ambientes claros e bem iluminados. | <b>HDR</b> | Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas. | <b>HLG</b> | Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas. | <b>Cinema</b> | Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes. | <b>Gaming (Jogos)</b> | Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos. | <b>sRGB</b> | Gama de cores sRGB padronizada. | <b>User (Utilizador)</b> | Definições de utilizador personalizadas. | <b>3D</b> | Otimizado para conteúdo 3D.<br><b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D. |
|  | Modo   | Descrição   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>Standard (Padrão)</b>   | Adequado para situações normais num ambiente com luz natural.   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>Bright (Claro)</b>  | Adequado para ambientes claros e bem iluminados.  |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>HDR</b>   | Ative para conteúdos compatíveis com HDR e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.              |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>HLG</b>   | Ative para conteúdos compatíveis com HLG e pretos mais escuros, realces mais brilhantes e cores vivas.              |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>Cinema</b>  | Oferece o melhor equilíbrio de detalhes e cores para ver filmes.  |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>Gaming (Jogos)</b>  | Otimiza o projetor para o contraste máximo e cores vívidas, permitindo-lhe ver detalhes nas sombras ao jogar jogos. |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
|  | <b>sRGB</b>  | Gama de cores sRGB padronizada.   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
| <b>User (Utilizador)</b>                 | Definições de utilizador personalizadas.   |   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |
| <b>3D</b>                                | Otimizado para conteúdo 3D.<br><b>NOTA:</b> São necessários óculos 3D.   |   |           |                          |   |                       |  |            |  |            |  |               |  |                       |   |             |                                 |                          |  |           |  |

| Menu  | Descrição  |
|---|--|
| <p><b>Image Settings<br/>(Definições de imagem)</b></p> | <p><u>Brightness (Brilho)</u><br/>Quanto mais elevado for o valor, mais clara será a imagem. Valores mais baixos irão originar uma imagem mais escura.</p> <p><u>Contrast (Contraste)</u><br/>Utilize esta função para definir os níveis de branco depois de ter ajustado previamente a definição <b>Brightness (Brilho)</b> de acordo com o ambiente de visualização e a entrada selecionada.</p> <p><u>Sharpness (Nitidez)</u><br/>Um valor alto origina uma imagem mais nítida e um valor mais baixo suaviza a imagem.</p> <p><u>Color (Cor)</u><br/>Ajustar uma imagem a preto e branco para uma cor totalmente saturada.</p> <p><u>Tint (Tonalidade)</u><br/>Quanto mais elevado for o valor, mais esverdeada será a imagem. Quanto mais baixo for o valor, mais avermelhada será a imagem.</p> <p><u>Gamma (Gama)</u><br/>Reflete a relação entre a fonte de entrada e o brilho da imagem.</p> |

| Menu   | Descrição  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|--|--|--|-----------|---------------------------------------|--|---|--|--|--|------------------------------------|---|
| <b>Image Settings<br/>(Definições de imagem)</b>   | <u>Color Settings (Definições de cor)</u>  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="523 232 839 271">Configuração</th> <th data-bbox="839 232 1437 271">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="523 271 839 434"> <b>BrilliantColor™</b> </td> <td data-bbox="839 271 1437 434"> Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="523 434 839 517"> <b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b> </td> <td data-bbox="839 434 1437 517"> Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio). </td> </tr> <tr> <td data-bbox="523 517 839 1272"> <b>Color Matching (Correspondência de cor)</b> </td> <td data-bbox="839 517 1437 1272"> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="523 1272 839 1352"> <b>Color Space (Espaço de cor)</b> </td> <td data-bbox="839 1272 1437 1352"> Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV. </td> </tr> </tbody> </table> | Configuração   | Descrição | <b>BrilliantColor™</b>                | Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem. | <b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b> | Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio). | <b>Color Matching (Correspondência de cor)</b> | <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p> | <b>Color Space (Espaço de cor)</b> | Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV. |
|  | Configuração   | Descrição  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <b>BrilliantColor™</b>   | Um algoritmo de processamento de cor e melhorias para proporcionar um maior brilho e cores verdadeiras mais vibrantes na imagem.   |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <b>Color Temperature (Temperatura da cor)</b>  | Selecionar entre Warm (Quente), Standard (Padrão), Cool (Morno) e Cold (Frio).   |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <b>Color Matching (Correspondência de cor)</b>   | <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) deverá ser utilizada apenas em instalações permanentes com níveis de iluminação controlada, como por exemplo, salas de conferência, bibliotecas ou cinema em casa.</p> <p>A definição Color Matching (Correspondência de cor) oferece ajustes de controlo de cor para permitir uma reprodução de cores mais precisa, caso seja necessário.</p> <p>Caso tenha adquirido um disco de teste que inclua vários padrões de teste de cores e possa ser utilizado para testar a apresentação das cores em monitores, TV, projetores, etc., pode projetar qualquer imagem a partir do disco no ecrã e entrar no menu Color Matching (Correspondência de cor) para efetuar os ajustes.</p> |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <b>Color Space (Espaço de cor)</b>   | Selecionar entre os espaços de cor Auto, RGB (0~255), RGB (16~235) e YUV.  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <u>Brightness Mode (Modo de brilho)</u>  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
|  | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="523 1397 839 1435">Modo</th> <th data-bbox="839 1397 1437 1435">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="523 1435 839 1599"> <b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b> </td> <td data-bbox="839 1435 1437 1599"> Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="523 1599 839 1682"> <b>Eco</b> </td> <td data-bbox="839 1599 1437 1682"> Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="523 1682 839 1765"> <b>Power (Energia)</b> </td> <td data-bbox="839 1682 1437 1765"> Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho. </td> </tr> </tbody> </table>   | Modo   | Descrição | <b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b> | Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo.   | <b>Eco</b>                                    | Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético.                       | <b>Power (Energia)</b>                         | Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho.  |                                    |   |
|  | Modo   | Descrição  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
| <b>Dynamic Black (Preto Dinâmico)</b>  | Ajustar a imagem automaticamente para proporcionar um desempenho de contraste ótimo.   |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
| <b>Eco</b>   | Diminuir a saída de luz, reduzindo o consumo energético.   |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
| <b>Power (Energia)</b>   | Selecionar a percentagem de energia (50%~100%) para o modo de brilho.  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
| <u>Reset (Repor)</u>   |  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |
| Repor os valores predefinidos das definições de modo de exibição atuais (Brightness (Brilho), Contrast (Contraste), Sharpness (Brilho), Color (Cor), Tint (Tom), Gamma (Gama), Brilliant Color, Color Temperature (Temperatura da cor), Color Matching (Correspondência de cor), Color Space (Espaço de cor), Brightness Mode (Modo de brilho)). |  |  |           |                                       |  |   |  |  |  |                                    |   |



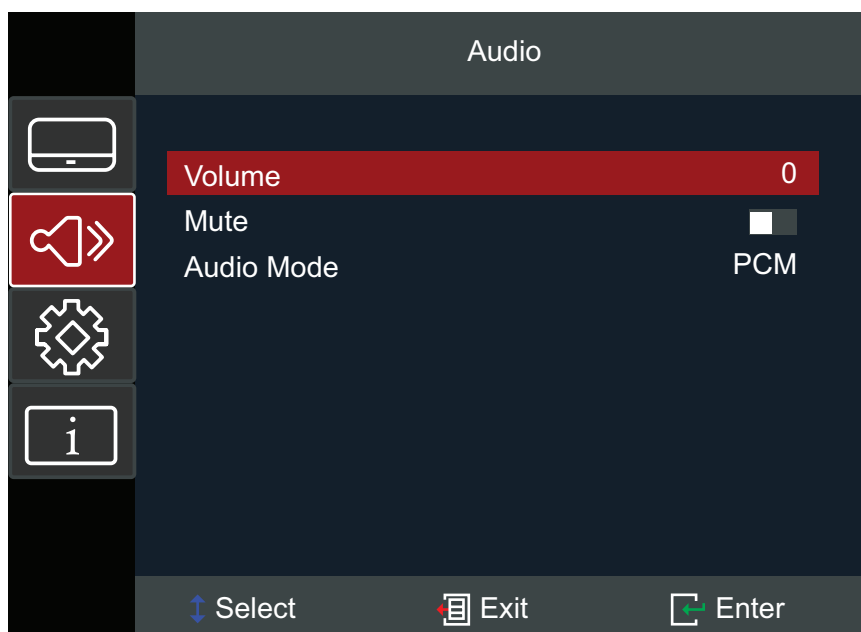
| Menu   | Descrição  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
|--|--|-------|-----------|-----------------------------------|--|----------------------------------|---------------------------------------|---|---|--|---|
| <p align="center"><b>Ultra Fast Input<br/>(Entrada ultrarrápida)</b></p>   | <p>Esta função permite reduzir a velocidade de fotogramas. É possível atingir um tempo de resposta rápido na resolução e frequência nativas. Quando ativado, serão repostos os valores predefinidos das seguintes definições (se aplicável): Deformação, Distorção, Quatro cantos, Proporção, Zoom.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta função está disponível apenas quando está selecionado um sinal de entrada 4K a 60 Hz, 1440P a 60/120 Hz e 1080P a 60/120/240 Hz. Se pretender ajustar as definições de Deformação, Distorção, Quatro cantos, Proporção ou Zoom, desative a Entrada ultrarrápida.</p>  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
| <p align="center"><b>3D</b></p>  | <p><u>3D Mode (Modo 3D)</u><br/>Ativar ou desativar a função 3D.</p> <p><u>3D Format (Formato de 3D)</u><br/>Selecione o formato do conteúdo 3D.</p> <p><b>NOTA:</b> uma fonte Blu-ray 3D será automaticamente detetada, e as opções não poderão ser selecionadas.</p> <table border="1" data-bbox="555 954 1428 1384"> <thead> <tr> <th data-bbox="555 954 866 1003">Opção</th> <th data-bbox="866 954 1428 1003">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="555 1003 866 1126"> <p align="center"><b>Auto</b></p> </td> <td data-bbox="866 1003 1428 1126"> <p>Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1126 866 1171"> <p align="center"><b>SBS</b></p> </td> <td data-bbox="866 1126 1428 1171"> <p>Exibir em formato lado a lado.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1171 866 1261"> <p align="center"><b>Top and Bottom<br/>(Superior e Inferior)</b></p> </td> <td data-bbox="866 1171 1428 1261"> <p>Exibir nos formatos superior e inferior.</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="555 1261 866 1384"> <p align="center"><b>Frame Sequential<br/>(Fotogramas sequenciais)</b></p> </td> <td data-bbox="866 1261 1428 1384"> <p>Exibir no formato de fotogramas sequenciais.</p> </td> </tr> </tbody> </table> <p><u>3D Sync Invert (Inverter Sinc. 3D)</u><br/>Ativar ou desativar a função Inverter Sinc. 3D.</p> | Opção | Descrição | <p align="center"><b>Auto</b></p> | <p>Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.</p> | <p align="center"><b>SBS</b></p> | <p>Exibir em formato lado a lado.</p> | <p align="center"><b>Top and Bottom<br/>(Superior e Inferior)</b></p> | <p>Exibir nos formatos superior e inferior.</p> | <p align="center"><b>Frame Sequential<br/>(Fotogramas sequenciais)</b></p> | <p>Exibir no formato de fotogramas sequenciais.</p> |
| Opção  | Descrição  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
| <p align="center"><b>Auto</b></p>  | <p>Quando um sinal de identificação 3D é detetado, o formato 3D é selecionado automaticamente.</p>   |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
| <p align="center"><b>SBS</b></p>   | <p>Exibir em formato lado a lado.</p>  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
| <p align="center"><b>Top and Bottom<br/>(Superior e Inferior)</b></p>      | <p>Exibir nos formatos superior e inferior.</p>  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |
| <p align="center"><b>Frame Sequential<br/>(Fotogramas sequenciais)</b></p> | <p>Exibir no formato de fotogramas sequenciais.</p>  |       |           |                                   |  |                                  |                                       |   |   |  |   |

**NOTA:** Este projetor é um projetor compatível com 3D com solução DLP-Link 3D. Certifique-se de que os seus óculos 3D são indicados para DLP-Link 3D. Este projetor suporta o formato de fotogramas sequenciais 3D (rotação de página) através das portas **HDMI 1/HDMI 2**. Para obter o melhor desempenho, recomendamos a resolução 1920 x 1080. Observe que a resolução 4K (3840 x 2160) não é suportada no modo 3D.

| Menu                                | Descrição  |  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
|-------------------------------------|--|--|-----------|------------|--|-------------|--|------------------------|--|-------------|--|
| <b>Aspect Ratio<br/>(Proporção)</b> | Selecionar a proporção da imagem projetada.  |  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
|                                     | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="544 226 858 277">Proporção</th> <th data-bbox="858 226 1418 277">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="544 277 858 629"> <b>4:3</b> </td> <td data-bbox="858 277 1418 629">           Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 629 858 869"> <b>16:9</b> </td> <td data-bbox="858 629 1418 869">           Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 869 858 1108"> <b>Native (Nativa)</b> </td> <td data-bbox="858 869 1418 1108">           Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original.         </td> </tr> <tr> <td data-bbox="544 1108 1418 1424"> <b>Auto</b> </td> <td data-bbox="858 1108 1418 1424">           Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem.         </td> </tr> </tbody> </table> | Proporção  | Descrição | <b>4:3</b> | Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato. | <b>16:9</b> | Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição. | <b>Native (Nativa)</b> | Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original. | <b>Auto</b> | Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem. |
|                                     | Proporção  | Descrição  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
|                                     | <b>4:3</b>   | Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 4:3. É a definição mais adequada para imagens 4:3, como é o caso de monitores de computador, televisores de definição convencional e filmes em DVD no formato 4:3, uma vez que as apresenta sem alteração do formato. |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
|                                     | <b>16:9</b>  | Dimensiona uma imagem, de forma a que seja apresentada no centro do ecrã, no formato 16:9. Este formato é o mais adequado para imagens que já se encontram no formato 16:9, como é o caso dos televisores de alta definição.   |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
| <b>Native (Nativa)</b>              | Projeta uma imagem na resolução original e dimensiona-a para a ajustar à área de visualização. No caso de sinais com resoluções inferiores, a imagem projetada será exibida no tamanho original.   |  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
| <b>Auto</b>                         | Dimensiona proporcionalmente a imagem para se adaptar à resolução nativa do projetor na respetiva largura horizontal. Este formato é o adequado para uma fonte de imagem que não esteja no formato 4:3 ou 16:9 e pretenda utilizar o máximo do ecrã sem alterar o formato da imagem.   |  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |
| <b>Zoom</b>                         | Reduzir ou aumentar a imagem projetada.  |  |           |            |  |             |  |                        |  |             |  |

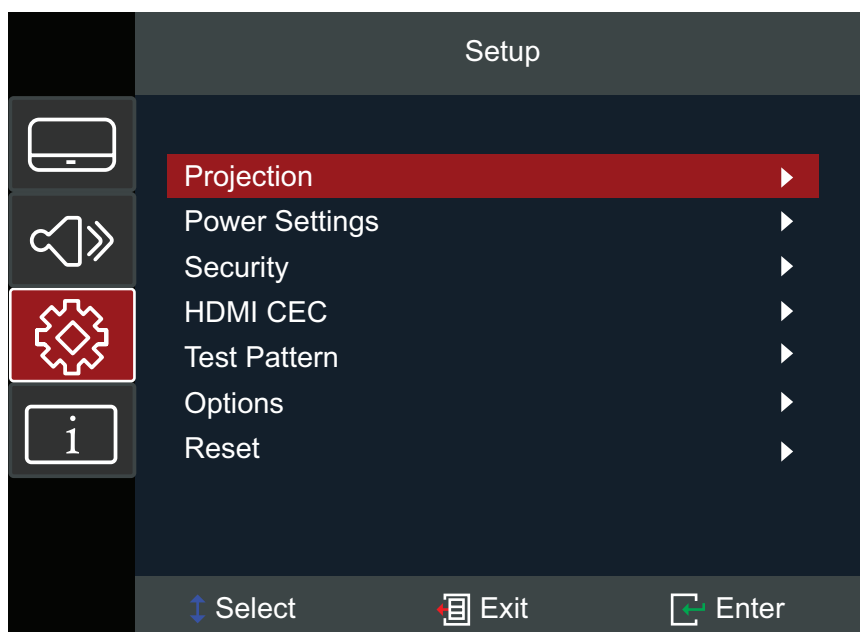
| Menu                        | Descrição  |   |
|-----------------------------|--|---|
| <b>Keystone (Distorção)</b> | <b>Opção</b>   | <b>Descrição</b>  |
|                             | <b>Four Corners (Quatro cantos)</b>                        | <p>Ajustar cada canto para criar uma imagem quadrada quando a superfície de projeção não estiver nivelada.</p> <p><b>NOTA:</b> ao ajustar a opção Four Corners (Quatro cantos), os menus Proporção e Zoom serão desativados. Para os ativar, reponha os valores predefinidos das definições de distorção.</p> |
|                             | <b>H. Keystone (Distorção H.)</b>                          | Ajustar a distorção de imagem horizontalmente.  |
|                             | <b>V. Keystone (Distorção V.)</b>                          | Ajustar a distorção de imagem verticalmente.  |
|                             | <b>3x3 Warp (Deformação 3x3)</b>                           | Configurar a distorção geométrica das imagens do projetor quando as mesmas são projetadas em telas com superfície irregular, como um cilindro, uma forma esférica, etc.   |
| <b>Reset (Repor)</b>        | Repor os valores predefinidos das definições de distorção. |   |

## Audio Menu (Menu Áudio)



| Menu                       | Descrição   |       |           |           |  |     |                      |
|----------------------------|---|-------|-----------|-----------|--|-----|----------------------|
| Volume                     | Ajustar o nível de volume.  |       |           |           |  |     |                      |
| Mute (Sem som)             | Desativar o som temporariamente.  |       |           |           |  |     |                      |
| Audio Mode (Modo de áudio) | Selecionar o modo de áudio preferido. <table border="1"><thead><tr><th>Opção</th><th>Descrição</th></tr></thead><tbody><tr><td>Bitstream</td><td>Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor.</td></tr><tr><td>PCM</td><td>Mudar para ARC/eARC.</td></tr></tbody></table> | Opção | Descrição | Bitstream | Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor. | PCM | Mudar para ARC/eARC. |
| Opção                      | Descrição   |       |           |           |  |     |                      |
| Bitstream                  | Reproduzir o som através dos altifalantes do projetor.  |       |           |           |  |     |                      |
| PCM                        | Mudar para ARC/eARC.  |       |           |           |  |     |                      |

## Setup Menu (Menu Configuração)



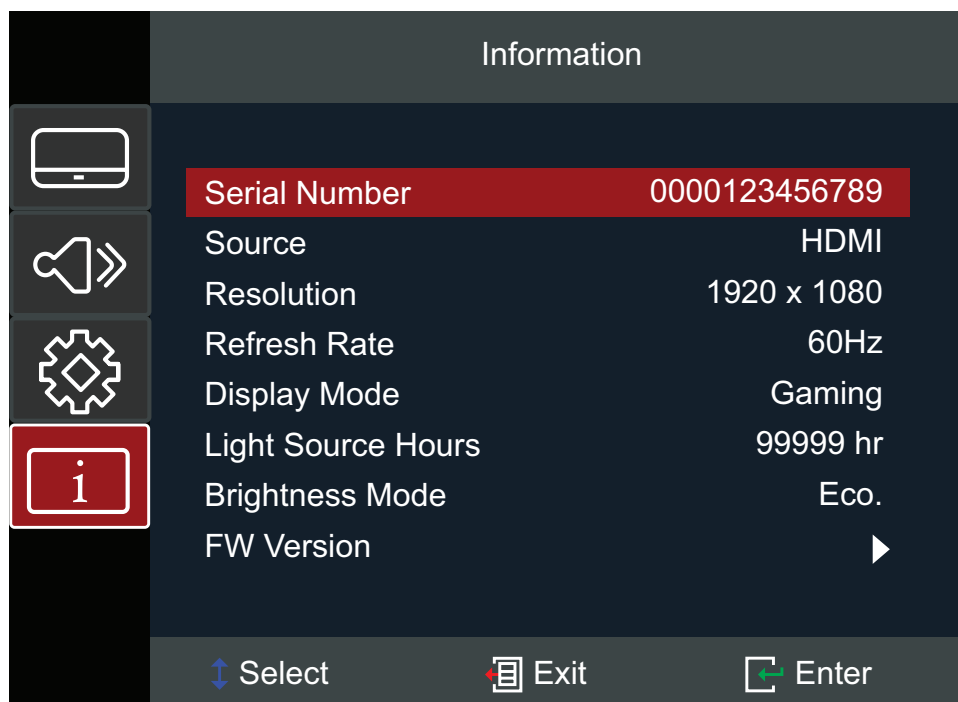
| Menu  | Descrição   |
|---|---|
| <b>Projection (Projeção)</b>                  | Selecionar a localização da projeção: Desk Front (Projeção frontal), Desk Rear (Retroprojeção frontal), Ceiling Front (Projeção no teto) ou Ceiling Rear (Retroprojeção no teto).   |
| <b>Power Settings (Definições de energia)</b> | <p><u>Direct Power On (Ligação direta)</u><br/>Ligar o projetor automaticamente quando a alimentação AC for fornecida, sem pressionar o botão <b>Power (Energia)</b> no projetor ou no controlo remoto.</p> <p><u>Signal Power On (Ligação por sinal)</u><br/>Ligar o projetor automaticamente quando um sinal for detetado, sem pressionar o botão <b>Power (Energia)</b> no projetor ou no controlo remoto.</p> <p><u>Auto Power Off (Desligar automaticamente)</u><br/>Um temporizador de contagem decrescente inicia quando não é enviado nenhum sinal para o projetor. O projetor desliga automaticamente no final do temporizador (em minutos).</p> |
| <b>Security (Segurança)</b>                   | <p><u>Security (Segurança)</u><br/>Ativar ou desativar um pedido de palavra-passe antes de utilizar o projetor.<br/><b>NOTA:</b> A palavra-passe predefinida é: 1234</p> <p><u>Change Password (Alterar a senha)</u><br/>Definir ou modificar a palavra-passe.<br/><b>NOTA:</b> Siga a mensagem do menu OSD para introduzir primeiro a senha atual e, em seguida, introduza uma nova senha (código de segurança). Volte a introduzir a nova senha para confirmar a nova senha.</p>  |

| Menu  | Descrição  |
|---|--|
| <p align="center"><b>HDMI CEC</b></p>                           | <p><u>HDMI Link (Ligação HDMI)</u><br/> Quando liga dispositivos HDMI compatíveis com CEC ao projetor com cabos HDMI, pode controlá-los no mesmo estado de ligado ou desligado utilizando a funcionalidade de controlo HDMI CEC no menu OSD do projetor. Isto permite que um ou vários dispositivos num grupo liguem ou desliguem através de HDMI CEC numa configuração típica.</p> <p><b>NOTA:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para que a função CEC funcione corretamente, certifique-se de que o dispositivo está devidamente ligado à entrada <b>HDMI</b> do projetor através de um cabo HDMI e que a função CEC está ativada.</li> <li>• Se ambas as portas <b>HDMI 1</b> e <b>HDMI 2</b> estiverem ocupadas, a função CEC não conseguirá detetar a fonte correta.</li> <li>• Dependendo do dispositivo ligado, a função CEC pode não funcionar.</li> </ul> <p><u>XBOX Mode (Modo XBOX)</u><br/> Ativar/desativar a função XBOX CEC.</p> <p><b>NOTA:</b> Esta opção será apresentada ao ativar a função HDMI Link (Ligação HDMI). Ligue a XBOX através da porta <b>HDMI 1</b>.</p> |
| <p align="center"><b>Test Pattern<br/>(Padrão de teste)</b></p> | <p>Selecionar o padrão de teste entre grelha verde, grelha magenta, grelha branca, branco, cartão de teste ou desativar.</p>   |

| Menu                    | Descrição   |       |           |                         |   |                     |   |
|-------------------------|---|-------|-----------|-------------------------|---|---------------------|---|
| <b>Options (Opções)</b> | <p><u>Language (Idioma)</u><br/>Selecionar o idioma do menu apresentado no ecrã (OSD).</p> <p><u>High Altitude (Altitude elevada)</u><br/>Quando esta opção está ativada, os ventiladores giram mais rápido para uma melhor refrigeração e desempenho. Isto é útil para ambientes de altitude elevada onde o ar é rarefeito.</p> <p><u>Auto Source (Fonte automática)</u><br/>Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível.</p> <table border="1" data-bbox="571 546 1406 965"> <thead> <tr> <th data-bbox="571 546 842 595">Opção</th> <th data-bbox="842 546 1406 595">Descrição</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="571 595 842 719" style="text-align: center;"><b>Off (Desativado)</b></td> <td data-bbox="842 595 1406 719">Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="571 719 842 965" style="text-align: center;"><b>On (Ativado)</b></td> <td data-bbox="842 719 1406 965">Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.<br/><b>NOTA:</b> A ordem de procura é:<br/><b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b></td> </tr> </tbody> </table> <p><u>Keypad Lock (Bloqueio dos botões)</u><br/>Bloquear todos os botões, exceto o botão de <b>Energia</b>.<br/><b>NOTA:</b> Para desativar o bloqueio dos botões, mantenha premido o botão <b>Enter</b> no projetor durante 5 segundos. Pode também utilizar o controlo remoto e aceder a: <b>Setup (Configuração) &gt; Options (Opções) &gt; Keypad Lock (Bloqueio dos botões) &gt; Off (Desativado)</b>.</p> <p><u>Logo (Logótipo)</u><br/>Definir o “ecrã de arranque”. Se forem efetuadas alterações, terão efeito da próxima vez que ligar o projetor.<br/><b>NOTA: Neutral (Neutro)</b> é um ecrã preto.</p> | Opção | Descrição | <b>Off (Desativado)</b> | Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes. | <b>On (Ativado)</b> | Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.<br><b>NOTA:</b> A ordem de procura é:<br><b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b> |
| Opção                   | Descrição   |       |           |                         |   |                     |   |
| <b>Off (Desativado)</b> | Procurar apenas a entrada selecionada. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para exibir a lista de fontes.   |       |           |                         |   |                     |   |
| <b>On (Ativado)</b>     | Encontrar automaticamente uma fonte de entrada disponível. Pressione o botão <b>Source (Fonte)</b> para detetar automaticamente a fonte seguinte.<br><b>NOTA:</b> A ordem de procura é:<br><b>HDMI 1 &gt; HDMI 2.</b>   |       |           |                         |   |                     |   |
| <b>Reset (Repor)</b>    | <p>Repor os valores predefinidos das definições.<br/><b>NOTA:</b> ao efetuar a reposição, as definições seguintes mantêm-se: Language (Idioma), Projection (Projeção), High Altitude (Altitude elevada), Security Settings (Definições de segurança), Zoom, Keystone Settings (Definições de distorção) e Light Source Hours (Horas de luz).</p>  |       |           |                         |   |                     |   |

## Information Menu (Menu Informações)

Ver informações de Serial Number (Número de série), Source (Fonte), Resolution (Resolução), Refresh Rate (Frequência de atualização), Display Mode (Modo de exibição), Light Source Hours (Horas de luz), Brightness Mode (Modo de brilho) e Firmware Version (Versão de firmware).





# Anexo

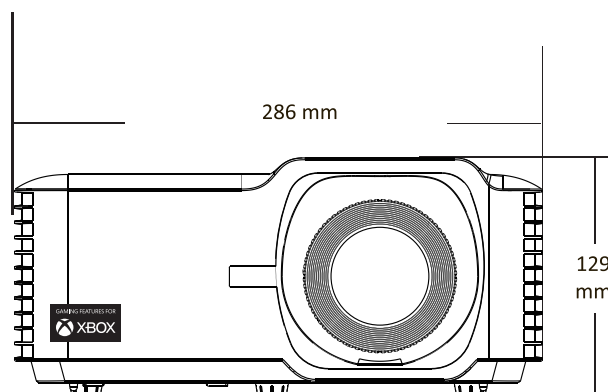
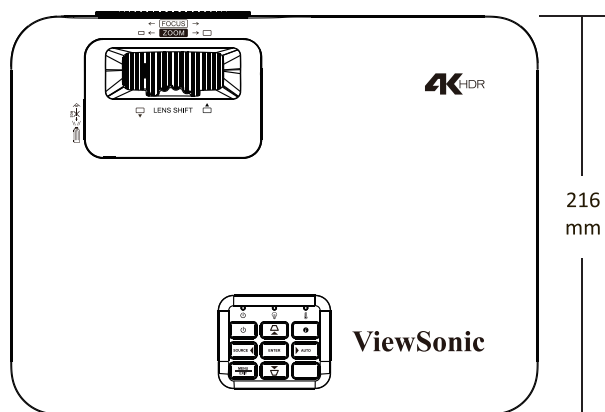
## Especificações

| Item                       | Categoria             | Especificações   |
|----------------------------|-----------------------|--|
| Projektor                  | Tipo                  | Laser  |
|                            | Tamanho do ecrã       | 30"~300"   |
|                            | Distância do ecrã     | 1,06~1,45<br>(100" a 2,34 m)   |
|                            | Lente                 | F=2,51-2,93, f=15,985-21,423 mm  |
|                            | Sistema de exibição   | 1-CHIP DMD   |
| Sinal de entrada           | HDMI (v. 2.0)         | $f_h$ : 15~255 kHz, $f_v$ : 24~240 Hz, frequência de pixéis: 600MHz                  |
| Resolução                  | Nativa                | 3840 x 2160  |
| Energia                    | Tensão de entrada     | DC 100-240 V, 50/60 Hz (mudança automática)  |
| Condições de funcionamento | Temperatura           | 0°C a 40°C   |
|                            | Humidade              | 10% a 80% (sem condensação)  |
|                            | Altitude              | 0 a 760 m de 0 a 40 °C<br>760 a 1 520 m de 0 a 35 °C<br>1 520 a 3 048 m de 0 a 30 °C |
| Condições de armazenamento | Temperatura           | -20°C a 60°C   |
|                            | Humidade              | 5% a 90% (sem condensação)   |
|                            | Altitude              | 0 km a 12.100 m  |
| Dimensões                  | Físico<br>(L x A x P) | 286 x 129 x 216 mm<br>(11,26" x 5,08" x 8,50")                                       |
| Peso                       | Físico                | 3,30 kg  |
| Consumo de energia         | Ativado <sup>1</sup>  | 180 W (típico)   |
|                            | Desativado            | < 0,5 W (Suspensão)  |

<sup>1</sup> A condição de teste cumpre as normas EEI.

# Dimensões do projetor

286 mm (L) x 129 mm (A) x 216 mm (P)



## Tabela de resoluções e frequências

### Resoluções e frequências de vídeo por HDMI

| Temporização | Resolução   | Frequência de atualização (Hz) |
|--------------|-------------|--------------------------------|
| SDTV(480i)   | 720 x 480   | 60                             |
| SDTV(480p)   | 720 x 480   | 60                             |
| SDTV(576i)   | 720 x 576   | 50                             |
| SDTV(576p)   | 720 x 576   | 50                             |
| HDTV(720p)   | 1280 x 720  | 50/60                          |
| HDTV(1080i)  | 1920 x 1080 | 50/60                          |
| HDTV(1080p)  | 1920 x 1080 | 24 / 25 / 30 / 50 / 60 / 120   |
| 4K           | 3840 x 2160 | 24 / 25 / 30 / 50 / 60         |

### Temporização de PC HDMI

| Temporização | Resolução   | Frequência de atualização (Hz) |
|--------------|-------------|--------------------------------|
| VGA          | 640 x 480   | 60 / 67 / 72 / 75              |
|              | 720 x 400   | 70                             |
| SVGA         | 800 x 600   | 56 / 60 / 72 / 75              |
|              | 832 x 624   | 75                             |
| XGA          | 1024 x 768  | 60 / 70 / 75                   |
|              | 1152 x 864  | 70 / 75 / 85                   |
| SXGA         | 1280 x 1024 | 75                             |
| PowerBook G4 | 1152 x 870  | 75                             |

### HDMI resolução e frequência alargadas

| Temporização | Resolução      | Frequência de atualização (Hz) |
|--------------|----------------|--------------------------------|
| XGA          | 1152 x 864     | 75                             |
| SXGA         | 1280 x 1024    | 60                             |
| Quad VGA     | 1280 x 960     | 60                             |
| WXGA         | 1280 x 720     | 120                            |
|              | 1440 x 900     | 60                             |
| WSXGA+       | 1680 x 1050    | 60                             |
|              | 1920 x 1080    | 60 / 240                       |
| WUXGA        | 1920 x 1200-RB | 60                             |
| 2K           | 2560 x 1440    | 120                            |

## Temporizações suportadas para 3D

| <b>HDMI 3D</b>                                |                  |                                       |
|---|------------------|---------------------------------------|
| <b>Formato de empacotamento de fotogramas</b> |                  |                                       |
| <b>Temporização</b>                           | <b>Resolução</b> | <b>Frequência de atualização (Hz)</b> |
| <b>720p</b>                                   | 1280 x 720       | 50 / 60                               |
| <b>1080p</b>                                  | 1920 x 1080      | 24                                    |
| <b>Formato Lado a Lado</b>                    |                  |                                       |
| <b>Temporização</b>                           | <b>Resolução</b> | <b>Frequência de atualização (Hz)</b> |
| <b>1080i</b>                                  | 1920 x 1080      | 50 / 60                               |
| <b>Formato Superior e Inferior</b>            |                  |                                       |
| <b>Temporização</b>                           | <b>Resolução</b> | <b>Frequência de atualização (Hz)</b> |
| <b>720p</b>                                   | 1280 x 720       | 50 / 60                               |
| <b>1080p</b>                                  | 1920 x 1080      | 24                                    |
| <b>HQFS</b>                                   |                  |                                       |
| <b>SVGA</b>                                   | 800 x 600        | 120                                   |
| <b>XGA</b>                                    | 1024 x 768       | 120                                   |
| <b>WXGA</b>                                   | 1280 x 800       | 120                                   |

### NOTA:

- 1080i a 25 Hz e 720p a 50 Hz funcionarão em 100 Hz; outras resoluções e frequências 3D funcionarão em 120 Hz.
- 1080p a 24 Hz funcionará em 144 Hz (XGA, WXGA, 1080p)/96 Hz (WUXGA).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada for igual ou superior a 48 Hz, a velocidade de fotogramas de saída será definida para duas vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 2X).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada 3D for igual ou superior a 25 Hz, a velocidade de fotogramas de saída será definida para quatro vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 4X).
- Se a velocidade de fotogramas de entrada 3D for 24Hz (inclui 23,94 Hz), a velocidade de fotogramas de saída é definida para seis vezes a velocidade de fotogramas de entrada (FRC = modo 6X).

## Resolução de problemas

Esta secção descreve alguns problemas comuns que podem ocorrer durante a utilização do projetor.

| Problema                                       | Soluções possíveis   |
|--|--|
| O projetor não liga                            | <ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado ao projetor e à tomada elétrica.</li><li>• Se o processo de refrigeração não tiver terminado, aguarde que termine e, em seguida, volte a ligar o projetor.</li><li>• Se o procedimento indicado acima não funcionar, experimente outra tomada elétrica ou outro dispositivo com a mesma tomada.</li></ul> |
| Não são apresentadas imagens                   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que o cabo da fonte de vídeo está corretamente ligado e que a fonte de vídeo está ligada.</li><li>• Se a fonte de entrada não for selecionada automaticamente, selecione a fonte correta com o botão “Entrada de fonte” no projetor ou no controlo remoto.</li></ul>  |
| A imagem está desfocada                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• O ajuste da focagem com o <b>Focus Ring (Anel de focagem)</b> ajuda a corrigir a focagem da lente de projeção.</li><li>• Certifique-se de que o projetor e o ecrã estão devidamente alinhados. Se necessário, ajuste a altura do projetor, assim como o ângulo e a direção de projeção.</li></ul>  |
| A imagem está invertida                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Abra o menu OSD e aceda a: <b>Setup (Configuração) &gt; Projection (Projeção)</b> e ajuste a opção de projeção.</li></ul>  |
| A imagem fica esticada ao projetar em DVD 16:9 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Quando reproduz um DVD anamórfico ou DVD 16:9, o projetor exibe a melhor imagem em 16:9.</li><li>• Se reproduzir um título de DVD em formato 4:3, mude o formato para 4:3 no menu OSD do projetor.</li><li>• Configure o formato de exibição para proporção 16:9 (amplo) no reprodutor de DVD.</li></ul>   |

| <b>Problema</b>                                   | <b>Soluções possíveis</b>  |
|---|--|
| O controlo remoto não funciona                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que não existem obstáculos entre o controlo remoto e o projetor, e que os mesmos se encontram dentro do alcance, 8 metros</li><li>• As pilhas poderão estar sem carga, verifique e substitua-as, se necessário.</li></ul> |
| O projetor para de responder a todos os controlos | <ul style="list-style-type: none"><li>• Desligue o projetor e retire o cabo de alimentação. Aguarde pelo menos 20 segundos, volte a ligar e tente novamente.</li></ul>   |

## Indicadores LED

Quando os indicadores de aviso (ver abaixo) acenderem ou piscarem, o projetor irá desligar automaticamente. Retire o cabo de alimentação do projetor, aguarde 30 segundos e tente novamente. Se os indicadores de aviso acenderem ou piscarem, contacte o centro de assistência mais próximo.

| Estado e descrição                                   | Luz indicadora de energia |   | Luz indicadora de temperatura | Luz indicadora de fonte luminosa |
|--|---------------------------|---|-------------------------------|----------------------------------|
|  | Vermelho                  | Azul  | Vermelho                      | Vermelho                         |
| Estado de suspensão (Entrada do cabo de alimentação) | Luz estática              |   |                               |                                  |
| Ligar (A aquecer)                                    |                           | Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s acesa)   |                               |                                  |
| Ligação e iluminação da lâmpada                      |                           | Luz estática  |                               |                                  |
| Desligar (A arrefecer)                               |                           | Luz intermitente (0,5 s apagada/ 0,5 s acesa); muda para estática quando os ventiladores de refrigeração desligarem |                               |                                  |
| Erro (Falha da lâmpada)                              | Luz intermitente          |   |                               | Luz estática                     |
| Erro (Falha do ventilador)                           | Luz intermitente          |   | Luz intermitente              |                                  |
| Erro (Sobreaquecimento)                              | Luz intermitente          |   | Luz estática                  |                                  |

# Manutenção

## Precauções gerais

- Certifique-se de que o projetor está desligado e o cabo de alimentação foi removido da tomada elétrica.
- Nunca remova quaisquer peças do projetor. Contacte ViewSonic® ou um revendedor caso seja necessário substituir alguma peça do projetor.
- Nunca pulverize nem derrame líquidos diretamente na caixa.
- Manuseie o projetor com cuidado, já que um projetor de cor mais escura, se arranhado, pode apresentar marcas mais visíveis do que um projetor de cor mais clara.

## Limpar a lente

- Utilize uma lata de ar comprimido para remover o pó.
- Se a lente continuar suja, utilize papel para limpeza de lentes, ou humedeça um pano macio com um produto de limpeza apropriado e limpe suavemente a superfície.

**ATENÇÃO:** Nunca esfregue a lente com materiais abrasivos.

## Limpar a caixa

- Utilize um pano seco e macio sem pelos para remover pó ou sujidade.
- Se mesmo assim a caixa não estiver limpa, aplique uma pequena quantidade de detergente sem amoníaco e sem álcool num pano limpo e macio sem algodão e limpe a superfície.

**ATENÇÃO:** Nunca utilize cera, álcool, benzeno, diluente ou outros detergentes químicos.

## Guardar o projetor

Se pretende guardar o projetor durante um período prolongado:

- Certifique-se de que a temperatura e a humidade do local de armazenamento se encontram dentro dos limites recomendados.
- Retraia completamente o pé regulador.
- Retire as pilhas do controlo remoto.
- Embale o projetor na embalagem original ou numa equivalente.

## Exclusão de responsabilidade

- A ViewSonic® não recomenda a utilização de quaisquer produtos de limpeza à base de álcool ou amoníaco para limpar a lente ou a caixa. Alguns produtos químicos podem danificar a lente e/ou a caixa do projetor.
- A ViewSonic® não será responsável por danos resultantes da utilização de quaisquer produtos de limpeza à base de álcool ou amoníaco.



# Informações regulamentares e de serviço

## Informações de conformidade

Esta secção aborda todos os requisitos e declarações relativos a regulamentos. As respetivas aplicações são mencionadas nas placas de identificação e símbolos relevantes na unidade.

### Declaração de conformidade da FCC

Este dispositivo está em conformidade com o Artigo 15º das Normas da FCC. O seu funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não poderá causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado. Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para um dispositivo digital Classe B, nos termos do Artigo 15º das Normas da FCC.

Estes limites foram concebidos para proporcionar uma razoável proteção contra interferências prejudiciais na instalação doméstica. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências nocivas nas comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que a interferência não ocorra numa instalação particular. Se este equipamento provocar interferências nocivas na receção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e voltando a ligar o equipamento, recomendamos que o utilizador tente corrigir a interferência utilizando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou deslocar a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o dispositivo recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada que faça parte de um circuito diferente daquele onde o recetor está ligado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico de rádio/TV qualificado se precisar de ajuda.

**Aviso:** Tenha em atenção que quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento invalidam a autoridade do utilizador em operar o mesmo.

### Declaração do Departamento de indústria do Canadá

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

## Conformidade CE para países europeus

**CE** O dispositivo está em conformidade com a Directiva EMC 2014/30/UE e a Directiva Baixa Tensão 2014/35/UE. Directiva de Conceção Ecológica 2009/125/CE.

### **A informação seguinte destina-se apenas aos Estados-membros da UE:**

O símbolo apresentado à direita está em conformidade com a Directiva 2012/19/UE relativa a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE). O símbolo indica que o equipamento **NÃO** deve ser eliminado junto com o lixo doméstico e que devem ser utilizados os sistemas de recolha e tratamento de acordo com as normas locais.



## Declaração de conformidade com a diretiva RSP2

Este produto foi concebido e fabricado em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva RSP2) e foi considerado em conformidade com os valores máximos de concentração estabelecidos pela Comité Europeu de Adaptação Técnica (TAC), como apresentado abaixo:

| Substância                             | Concentração máxima proposta | Concentração real |
|--|------------------------------|-------------------|
| Chumbo (Pb)                            | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Mercúrio (Hg)                          | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Cádmio (Cd)                            | 0,01%                        | < 0,01%           |
| Crómio hexavalente (Cr6 <sup>+</sup> ) | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Polibromobifenilos (PBB)               | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Éteres Polibromobifenilos (PBDE)       | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Bis (2-Etilhexilo) ftalato (DEHP)      | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Ftalato de benzilbutilo (BBP)          | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Ftalato de dibutilo (DBP)              | 0,1%                         | < 0,1%            |
| Ftalato di-iso-butílico (DIBP)         | 0,1%                         | < 0,1%            |

**Determinados componentes dos produtos acima descritos estão isentos ao abrigo do Anexo III das Diretivas RSP2 como abaixo indicado. Exemplos de componentes isentos:**

- Mercúrio em lâmpadas fluorescentes de cátodo frio e lâmpadas fluorescentes de elétrodo externo (CCFL e EEFL) para fins especiais que não excede (por lâmpada):
  - » Comprimento curto (500 mm):máximo de 3,5 mg por lâmpada.
  - » Comprimento médio (> 500 mm e 1.500 mm):máximo de 5 mg por lâmpada.
  - » Comprimento longo (> 1.500 mm):máximo de 13 mg por lâmpada.
- Chumbo em tubos de vidro de raios catódicos.
- Chumbo em tubos de vidro fluorescentes que não excede 0,2% do peso.
- Chumbo como elemento de liga em alumínio contendo até 0,4% do peso.
- Liga de cobre com um teor de chumbo até 4% do peso.
- Chumbo em soldas com alta temperatura de fusão (isto é, ligas à base de chumbo com um teor de chumbo igual ao superior a 85% do peso).
- Componentes elétricos e eletrónicos que contêm chumbo num vidro ou cerâmica não dielétrica em condensadores, por exemplo, dispositivos piezoelétricos ou fixados numa matriz de vidro ou cerâmica.

## **Restrição de substâncias perigosas na Índia**

Declaração sobre Restrições à Utilização de Substâncias Perigosas (Índia). Este produto cumpre o "Regulamento relativo a resíduos elétricos e eletrônicos da Índia 2011" que proíbe a utilização de chumbo, mercúrio, cromo hexavalente, bifenilos polibromados ou éteres difenílicos polibromados em concentrações superiores a 0,1 % em massa e 0,01 % em massa de cádmio, exceto para as isenções previstas no Anexo 2 do Regulamento.

## **Eliminação do produto no final da sua vida útil**

A ViewSonic® respeita o ambiente e está empenhada em desenvolver práticas ecológicas. Obrigado por fazer parte de um esforço de computação mais inteligente e ecológica. Visite o website da ViewSonic® para saber mais.

### **EUA e Canadá:**

<https://www.viewsonic.com/us/go-green-with-viewsonic>

### **Europa:**

<https://www.viewsonic.com/eu/go-green-with-viewsonic>

### **Taiwan:**

<https://recycle.moenv.gov.tw/>

**Para utilizadores da UE, contacte-nos em caso de ocorrência de qualquer problema de segurança/acidente com este produto:**

ViewSonic Europe Limited



Haaksbergweg 75  
1101 BR Amsterdam  
Netherlands



+31 (0) 650608655



[EPREL@viewsoniceurope.com](mailto:EPREL@viewsoniceurope.com)



<https://www.viewsonic.com/eu/>

## Informações de direitos de autor

Copyright© ViewSonic® Corporation, 2024. Todos os direitos reservados.

Macintosh e Power Macintosh são marcas comerciais registadas da Apple Inc.

Microsoft, Windows e o logótipo Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e noutros países.

ViewSonic® e o logótipo dos três pássaros, são marcas comerciais registadas da ViewSonic® Corporation.

VESA é uma marca registada da Video Electronics Standards Association. DPMS, DisplayPort e DDC são marcas registadas da VESA.

ENERGY STAR® é uma marca comercial registada da U.S. Environmental Protection Agency (EPA).

Como parceiro da ENERGY STAR®, a ViewSonic® Corporation determinou que este produto cumpre as diretivas da ENERGY STAR® relativas a eficácia energética.

**Exclusão de responsabilidade:** A ViewSonic® Corporation não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais ou omissões no conteúdo do presente documento, nem por danos acidentais ou consequentes resultantes do fornecimento deste material, nem pelo desempenho ou utilização deste produto.

Com vista ao melhoramento contínuo do produto, a ViewSonic® Corporation reserva o direito de alterar as especificações do produto sem aviso prévio. As informações neste documento poderão ser alteradas sem aviso prévio.

Este documento não poderá ser copiado, reproduzido ou transmitido por qualquer meio, sem autorização prévia por escrito da ViewSonic® Corporation.

## Serviço de Apoio ao Cliente

Para apoio técnico ou assistência ao produto, consulte a tabela abaixo ou contacte o seu revendedor.

**NOTA:** Será necessário o número de série do produto.

| País/Região                   | Website  | País/Região              | Website  |
|-------------------------------|--|--------------------------|--|
| <b>Ásia Pacífico e África</b> |  |                          |  |
| Australia                     | <a href="http://www.viewsonic.com/au/">www.viewsonic.com/au/</a>       | Bangladesh               | <a href="http://www.viewsonic.com/bd/">www.viewsonic.com/bd/</a> |
| 中国 (China)                    | <a href="http://www.viewsonic.com.cn">www.viewsonic.com.cn</a>         | 香港 (繁體中文)                | <a href="http://www.viewsonic.com/hk/">www.viewsonic.com/hk/</a> |
| Hong Kong (English)           | <a href="http://www.viewsonic.com/hk-en/">www.viewsonic.com/hk-en/</a> | India                    | <a href="http://www.viewsonic.com/in/">www.viewsonic.com/in/</a> |
| Indonesia                     | <a href="http://www.viewsonic.com/id/">www.viewsonic.com/id/</a>       | Israel                   | <a href="http://www.viewsonic.com/il/">www.viewsonic.com/il/</a> |
| 日本 (Japan)                    | <a href="http://www.viewsonic.com/jp/">www.viewsonic.com/jp/</a>       | Korea                    | <a href="http://www.viewsonic.com/kr/">www.viewsonic.com/kr/</a> |
| Malaysia                      | <a href="http://www.viewsonic.com/my/">www.viewsonic.com/my/</a>       | Middle East              | <a href="http://www.viewsonic.com/me/">www.viewsonic.com/me/</a> |
| Myanmar                       | <a href="http://www.viewsonic.com/mm/">www.viewsonic.com/mm/</a>       | Nepal                    | <a href="http://www.viewsonic.com/np/">www.viewsonic.com/np/</a> |
| New Zealand                   | <a href="http://www.viewsonic.com/nz/">www.viewsonic.com/nz/</a>       | Pakistan                 | <a href="http://www.viewsonic.com/pk/">www.viewsonic.com/pk/</a> |
| Philippines                   | <a href="http://www.viewsonic.com/ph/">www.viewsonic.com/ph/</a>       | Singapore                | <a href="http://www.viewsonic.com/sg/">www.viewsonic.com/sg/</a> |
| 臺灣 (Taiwan)                   | <a href="http://www.viewsonic.com/tw/">www.viewsonic.com/tw/</a>       | ประเทศไทย                | <a href="http://www.viewsonic.com/th/">www.viewsonic.com/th/</a> |
| Việt Nam                      | <a href="http://www.viewsonic.com/vn/">www.viewsonic.com/vn/</a>       | South Africa & Mauritius | <a href="http://www.viewsonic.com/za/">www.viewsonic.com/za/</a> |
| <b>Américas</b>               |  |                          |  |
| United States                 | <a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>         | Canada                   | <a href="http://www.viewsonic.com/us">www.viewsonic.com/us</a>   |
| Latin America                 | <a href="http://www.viewsonic.com/la">www.viewsonic.com/la</a>         |                          |  |
| <b>Europa</b>                 |  |                          |  |
| Europe                        | <a href="http://www.viewsonic.com/eu/">www.viewsonic.com/eu/</a>       | France                   | <a href="http://www.viewsonic.com/fr/">www.viewsonic.com/fr/</a> |
| Deutschland                   | <a href="http://www.viewsonic.com/de/">www.viewsonic.com/de/</a>       | Қазақстан                | <a href="http://www.viewsonic.com/kz/">www.viewsonic.com/kz/</a> |
| Россия                        | <a href="http://www.viewsonic.com/ru/">www.viewsonic.com/ru/</a>       | España                   | <a href="http://www.viewsonic.com/es/">www.viewsonic.com/es/</a> |
| Türkiye                       | <a href="http://www.viewsonic.com/tr/">www.viewsonic.com/tr/</a>       | Україна                  | <a href="http://www.viewsonic.com/ua/">www.viewsonic.com/ua/</a> |
| United Kingdom                | <a href="http://www.viewsonic.com/uk/">www.viewsonic.com/uk/</a>       |                          |  |

## **Garantia limitada**

### **Projektor ViewSonic®**

#### **O que cobre a garantia:**

A ViewSonic® garante que o seu produto se encontra isento de defeitos de fabrico e de material, em condições normais de utilização, durante o período de garantia. Se o produto apresentar algum defeito de material ou de fabrico durante o período de garantia, a ViewSonic®, irá a seu critério exclusivo, reparar ou substituir o produto por um produto similar. O produto de substituição ou partes do mesmo poderão incluir peças ou componentes refabricados ou restaurados.

#### **Garantia geral limitada de três (3) anos:**

Sujeita à garantia mais limitada de um (1) ano estipulada em seguida, na América do Norte e do Sul: Três (3) anos de garantia para todos os componentes, excluindo a lâmpada, três (3) anos para defeitos de fabrico e um (1) ano para a lâmpada original a partir da data da primeira compra.

Outras regiões ou países: Consulte o seu revendedor ou o representante local da ViewSonic® para obter informações sobre a garantia.

#### **Garantia geral limitada de um (1) ano para utilização intensiva:**

Situações de utilização intensiva, em que o projetor é utilizado, em média, durante catorze (14) horas diárias, na América do Norte e do Sul: Um (1) ano de garantia para todos os componentes, excluindo a lâmpada, um (1) ano para defeitos de fabrico e noventa (90) dias para a lâmpada original a partir da data da primeira compra; Europa: Um (1) ano de garantia para todos os componentes, excluindo a lâmpada, um (1) ano para defeitos de fabrico e noventa (90) dias para a lâmpada original a partir da data da primeira compra. Outras regiões ou países: Consulte o seu revendedor ou o representante local da ViewSonic® para obter informações sobre a garantia. A garantia da lâmpada está sujeita a termos e condições, verificação e aprovação. Aplica-se apenas à lâmpada instalada pelo fabricante. Todas as lâmpadas adquiridas separadamente têm uma garantia de 90 dias.

#### **Quem protege a garantia:**

Esta garantia é válida apenas para o primeiro comprador.

#### **O que a garantia não cobre:**

1. Qualquer produto no qual o número de série tenha sido desfigurado, modificado ou removido.
2. Danos, deterioração ou avarias resultantes de:
  - » Acidentes, utilização incorreta, negligência, fogo, água, relâmpagos ou outros fenómenos naturais, modificações não autorizadas do produto ou

não cumprimento das instruções fornecidas com o produto.

- » Utilização fora das especificações do produto.
- » A utilização do produto para fins diferentes dos previstos ou em condições anormais.
- » Reparação ou tentativa de reparação por qualquer pessoa não autorizada pela ViewSonic®.
- » Quaisquer danos ocorridos no produto devido à sua expedição.
- » Remoção ou instalação do produto.
- » Causas externas ao produto, tais como, variações ou falhas de energia elétrica.
- » Utilização de acessórios ou componentes que não cumpram as especificações da ViewSonic.
- » Desgaste normal.
- » Qualquer outra causa que não esteja relacionada com um defeito do produto.

**3. Encargos de serviços de remoção, instalação e configuração.**

#### **Como obter assistência:**

- 1.** Para informações sobre a assistência técnica em garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente ViewSonic® (Consulte a página “Serviço de Apoio ao Cliente”). Deverá fornecer o número de série do seu produto.
- 2.** Para obter assistência em garantia, ser-lhe-á solicitado o seguinte: (a) o recibo de compra original datado, (b) o seu nome, (c) a sua morada, (d) uma descrição do problema e, (e) o número de série do produto.
- 3.** Entregue ou envie o produto, com portes pré-pagos, na embalagem original para um centro de assistência técnica ViewSonic® ou para a ViewSonic®.
- 4.** Para informações adicionais ou para saber qual o centro de assistência técnica ViewSonic® mais próximo, contacte a ViewSonic®.

#### **Limitação de garantias implícitas:**

Não são oferecidas garantias, expressas ou implícitas, que se estendam além da descrição contida neste documento, incluindo a garantia implícita de comercialização ou adequação a um determinado fim.



**Exclusão de danos:**

A responsabilidade da ViewSonic limita-se ao custo de reparação ou substituição do produto. A ViewSonic® não será responsável por:

1. Danos materiais causados por quaisquer defeitos no produto, danos com base em inconveniência, perda de utilização do produto, perda de tempo, perda de lucros, perda de oportunidade de negócio, perda de credibilidade, interferência em relações comerciais ou outras perdas comerciais, mesmo quando avisado da possibilidade de tais danos.
2. Quaisquer outros danos, quer sejam acidentais, consequentes ou outros.
3. Qualquer reclamação contra o cliente por qualquer outra parte.

**Efeito da legislação local:**

Esta garantia concede ao cliente direitos legais específicos, podendo existir outros direitos que podem variar de acordo com a legislação local. Algumas jurisdições não permitem limitações a garantias implícitas e/ou não permitem a exclusão de danos acidentais ou consequentes, por isso, as limitações e exclusões mencionadas acima poderão não se aplicar no seu caso.

**Vendas fora dos EUA e Canadá:**

Para informações de garantia e assistência para produtos ViewSonic® vendidos fora dos EUA e do Canadá, contacte a ViewSonic® ou o seu revendedor ViewSonic® local.

O período de garantia para este produto na China continental (Excluindo Hong Kong, Macau e Taiwan) está sujeito aos termos e condições do Certificado de Garantia de Manutenção.

Os utilizadores da Europa e Rússia, podem encontrar detalhes completos da garantia em: <http://www.viewsonic.com/eu/> em "Support/Warranty Information" (Suporte/Informações de garantia).



**ViewSonic®**